LUAÄN BIEÄN CHAÙNH

# QUYEÅN BAÛY

**CHÖÔNG TAÙM: QUAÛ BAÙO TÖÔNG GIAO CUÛA KÍNH TIN VAØ HUÛY BAÙNG**

Nho sinh hoûi: Taïo töôïng vieát kinh, voán mong hieän phöôùc. Trì trai haønh ñaïo, quyù ñöôïc lôïi ích tröôùc maét. Côù sao xöng nieäm Ñòa Taïng maø khoâng chöùng nghieäm, keâu goïi Quaùn AÂm maø chaúng ñöôïc cöùu? Öông hoïa baûy naïn löu luyeán ñua nhau nhoùm taäp, nguyeän cuûa hai cöùu daét tay chaúng theo. Phuøng Só Caùn coù vaên caät hoûi Thaùnh, Döông Huyeãn Chi ñaët vieát luaän loãi Thaàn linh, nhoïc nhaèn luoáng khoå uoång phí chaâu ngoïc, chuyeân vieäc noùi khoe, hieám nghe thaät luïc. Chaúng chæ ngöôøi laøm thieän khoâng ñöôïc hieäu nghieäm ñoù, maø keû laøm aùc vaãn an nhieân nhaän vinh döï ñoù. Ñaâu ñeå yù Thích moân, traùi laïi thaønh oâ hôïp?

Baäc Khai só duï baûo: Phaøm U hieän khoù môû, chæ tin coù theå vaøo; soùng caû meânh moâng, chæ trí hay vöôït qua ñöôïc. Trí laø neàn taûng cuûa vöôït Thaùnh, tin laø goác cuûa vöôït phaøm, voán nhaân tin maø laäp haïnh, ñoä nhôø trí maø thaàn laéng. Tin laø coâng cuûa chieâu phöôùc, trí laø thuaät ñeå trôû laïi nguoàn. Neân noùi: Ngöôøi coù trí coù theå laáy ñieàu nghe hôïp lyù, ngöôøi oâm giöõ nieàm tin coù theå ñeå thaønh ñaïo thaày troø. Phu Töû noùi: “Binh lính aên thì coù theå queân, nieàm tin khoâng theå maát”. Nay phaûi vì ñoù maø luaän roõ yeáu chæ vaäy. Phaøm, caûm ôû taïi tinh thaønh, ñaïo do khaån khoå, yù chaúng chuyeân ñaïo laáy gì khaéc taâm, chaúng chí caûm khoâng laáy gì laøm thoâng? Cho neân, Soâ Dieãn than daøi linh söông ngaøy haï, Lyù Quaûng chuù taâm caét caùnh laáp ñaù, Töôùng quaân baùi gieáng, Sô Laëc suoái bay, Minh phuû cuùi ñaàu, Giang laêng löûa taét. Neáu vaïch can baøy ñaûm giao maïng neùm hình haøi, phöôùc phöôùc cuøng giuùp, nieäm nieäm khoâng nhoïc meät, beøn coù theå trôû laïi tuoåi thoï, chuyeån tröø tai chöôùng, ñaâu chæ ñöôïc phöôùc thoï aân aáy ö? Ngoaøi ñaõ coù vaäy trong cuõng khoâng sai. Neáu cho raèng Quaùn AÂm khoâng thaàn, thì Só Caùn do ñaâu maø khoûi cheát? Ñòa Taïng khoâng söùc löïc, thì Hieáu Khieâm nhôø ai maø ñöôïc an toaøn?

Ñeán nhö Kieán An caûm moäng maø beänh taät ñöôïc laønh (truyeän Caûm ÖÙng noùi: Teà Kieán An Vöông maéc beänh chaûy muû vaøng, xöng nieäm Quaùn AÂm khoâng ngöng nghæ, ban ñeâm thaáy Quaùn AÂm töï tay trao cho thuoác, ñeán saùng sôùm beänh laønh). Vaên Tuyeân giaùng linh maø beänh khoûi (Noäi truyeän cuûa Teà Caùnh Laêng Vöông noùi: Vöông Dò beänh nhieät, nöûa ñeâm cheát ngaát, moäng thaáy toân töôïng vaøng töï tay röôùi nöôùc thaàn aám noùng, nhaân ñoù beøn ñöôïc bình phuïc). Cao Vöông haønh hình maø dao gaõy (ÔÛ thôøi nhaø Teà coù keû tuø, toäi ñaùng xöû nghieâm troïng, moäng thaáy coù vò Thaùnh taêng, mieäng tuïng truyeàn cho lôøi kinh, beøn chí taâm tuïng nieäm ñuû vaøi ngaøn bieán. Ñeán luùc ñöa ra haønh hình, dao gaõy, nhaân ñoù beøn ñöôïc khoûi cheát. Kinh ñoù chính laø kinh “Cao Vöông Quaùn Theá AÂm” vaäy). Toân töôïng vaøng thay chòu cheùm chaët maø treân coå coù veá thöông (truyeän Caûm ÖÙng noùi: Tröông Daät laøm vieäc ñeán cheát, döï ñònh tu taïo toân töôïng baèng vaøng, sôùm toái mong caàu ñöôïc maïng soáng. Ñeán luùc ñöa ra haønh hình, dao gaõy maø treân coå khoâng veát thöông tích. Coù vò Quan hoûi veà nguyeân nhaân, Tröông Daät ñaùp: “Chæ chuyeân leã baùi toân töôïng”. Treân coå toân töôïng aáy coù hai veát seïo dao cheùm, veát seïo ñoû nhö huyeát, nhaân ñoù maø ñöôïc khoûi).

Ngöôøi doøng hoï Taï giao thoâng taâm hoàn, ñöôïc thaáy con ñaõ cheát, nhaân ñoù maø caàu phöôùc (Taán Luïc noùi: Phu nhaân cuûa Long Da Vöông Ngöng, voán doøng hoï Taï teân Thao ôû quaän Traàn, laø con gaùi cuûa Nguyeân Dòch, laø ngöôøi thanh taâm huyeàn chæ, daùng veû taøi tuù xa cao, bò cheát hai ngöôøi con trai neân ñau khoå raát laém, suoát thôøi gian saùu naêm chaúng veùn môû maøn tröôùng. Boãng thaáy hai ngöôøi con trôû veà goâng cuøm lôùn, khuyeân meï töï khoan tha, noùi laø bò toäi khoâng ñöôïc khoûi, chæ laøm phöôùc môùi coù theå ñöôïc mieãn ñoù. Laïi thuaät noùi roõ ñuû caùc thöù thoáng khoå. Ngöôøi meï (Taï Thao) vì ñoù maø caàu phöôùc mong ñöôïc phöôùc giuùp vaäy). Toân Toä thaáu ñaït saâu xa, thaáy ngöôøi cheát maát maø thieát trai (Tuyeân Nghieäm kyù noùi: “Toân Toä ngöôøi ôû Trôû döông - nöôùc Teà, laøm Thaùi trung ñaïi phu. Thuôû thieáu thôøi coù ngöôøi con nhoû töï laø Phaùp Huy, raát thoâng minh maãn tueä, kính phuïng Phaät phaùp. Naêm Haøm Khang thöù nhaát (335) thôøi Ñoâng Taán, Phaùp Huy vöøa möôøi taùm tuoåi, laøm Queá Döông quaän maéc beänh maø cheát, khi aáy Toân Toä ñang traán nhaäm taïi Voõ xöông. Ñeán ngaøy moàng taùm thaùng tö naêm Haøm Khang thöù ba (337) thôøi Ñoâng Taán, Toân Toä thieát laäp ñaïo traøng, thænh Phaät môøi Taêng thieát trai haønh ñaïo, thaáy Phaùp Huy ñöùng trong chuùng theo sau toân töôïng, beøn ñeán hoûi han. Phaùp Huy quyø baùi, noùi roõ ôû vaø tieän ñoù theo cha meï veà nhaø. Tröôùc ñoù, Toân Toä coù beänh, Phaùp Huy noùi khoâng coù hoïa lôùn, ñeán thaùng naêm seõ laønh, noùi xong beøn töø bieät”. Noùi taïo phöôùc cöùu giuùp u hoàn khoûi khoå, vieäc aáy khoâng hö doái

vaäy).

Tröôøng Thö moät lôøi xöôùng maø gioù xoay, tuoåi treû boán laàn neùm maø

löûa taét (Taán Luïc, Minh Töôøng Kyù noùi: ÔÛ ñôøi Taán coù Truùc Tröôøng Thö voán ngöôøi xöù Thieân Truùc, chuyeân taâm tuïng kinh Quaùn Theá AÂm. Sau ñeán ôû Ngoâ trung, baáy giôø trong aáp gaëp phaûi naïn löûa, phoøng nhaø lieàn coät, rui tranh bieát laãn nhau, löûa ñeán ñeàu chaùy caû, khoâng theå naøo cöùu ñöôïc. Nhaø cuûa Tröôøng Thö ôû döôùi gioù, trong yù cho laø haún bò thieâu huûy, neân nhaát taâm xöng nieäm Quaùn Theá AÂm. Löûa saép ñeán nhaø Tröôøng Thö, gioù lieàn xoaùy ngöôïc, löûa taét, cuoái cuøng nhaø ñöôïc khoûi naïn. Caû huyeän ñeàu kinh dò, ngôïi ca ñoù laø coù thaàn. Baáy giôø coù gaõ tuoåi treû hung aùc laáy laøm quaùi laï, khoâng bieát Laõo Hoà aáy coù linh öùng gì maø löûa thieâu ñoát khoâng chaùy, beøn ñang nöûa ñeâm gioù döõ, gaõ tuoåi treû ñoù ñem löûa neùm vaøo phoøng nhaø boán löôït maø ñeàu taét maát. Gaõ tuoåi treû ñoù thaùn caûm, ñeán saùng sôùm vaøo nhaø cuùi ñaàu hoái taï loãi qua. Tröôøng Thö baûo: “Toâi khoâng thaàn löïc, chæ xöng nieäm Quaùn Theá AÂm laáy laøm haïnh nghieäp thöôøng chuyeân, neân moãi luùc höõu söï thöôøng ñöôïc thoaùt khoûi vaäy”).

Sa-moân Taêng Hoàng ôû trong tuø caám, ñöôïc toân töôïng chuù ñuùc ñöa tay xoa ñaàu (Minh Töôøng kyù noùi: Trong thôøi nhaø Taán, coù Sa-moân Taêng Hoàng ôû chuøa Ngoõa Quan taïi kinh ñoâ. Naêm Nghóa Hy thöù möôøi hai (416) thôøi Ñoâng Taán, ñang luùc quan caám chuù ñuùc toân töôïng, maø Sa-moân Taêng Hoàng ñaõ phaùt taâm chuù ñuùc toân töôïng baèng vaøng cao tröôïng saùu. Neáu ñöôïc vieân maõn thì coù cheát cuõng khoâng haän, beøn lieàn troäm chuù ñuùc. Ñuùc xong toân töôïng hieän coøn trong khuoân, thì Quan sôû ty baét Sa-moân Taêng Hoàng giam caàm trong phuû, goâng cuøm raát nghieâm maät. Sa-moân Taêng Hoàng nhaát taâm chuyeân nieäm Quaùn Theá AÂm, moãi ngaøy tuïng traêm bieán, beøn moäng thaáy toân töôïng vaøng mình chuù ñuùc vaøo ñeán trong nguïc ñöa tay xoa ñaàu, baûo: “Khoâng phaûi lo sôï!” Tröôùc ngöïc toân töôïng ñoù coù khoaûng moät thöôùc saéc maøu ñoàng röïc chaùy. Nhöõng ngaøy Sa-moân Taêng Hoàng ñang ôû trong nguïc caám, thì traâu ngöïa khaép caû nöôùc nhaø ñeàu chaúng chòu vaøo chuoàng, baáy giôø moïi ngöôøi laáy laøm quaùi laï. Qua möôøi ngaøy sau coù saéc ban ñöa ñeán Baønh thaønh, Sa-moân Taêng Hoàng nhaân ñoù ñöôïc phoùng thaû, phaù khuoân, toân töôïng töï hieän).

A Luyeän thaùc sinh maø tieáng Hoà vöôït mieäng (Minh Töôøng kyù noùi: Vôï cuûa Lang Da Vöông Maân khoâng sinh con, thöôøng khaán caàu Quaùn AÂm ñeå xin con. Sau ñoù, Vöông Maân ñi ñöôøng gaëp vò Taêng ngöôøi Hoà, trong yù raát vui möøng ñoù. Vò Taêng aáy baûo: “Sau khi toâi cheát seõ laøm con cuûa oâng”. Qua thôøi gian ngaén, vò Taêng aáy tòch, ba thaùng sau, vôï Vöông Maân mang thai, ñeán luùc sinh, ñöùa treû lieàn bieát noùi, hieåu aâm möôøi saùu

nöôùc xöù Taây Vöùc, raát thoâng minh coù khí ñoä. Ñoù töùc laø thaân cuûa Thöôïng thö Vöông Uyeân Minh thôøi nhaø Taán. Neân luùc nhoû coù teân laø A Luyeän, moïi vieäc tröôùc luùc sinh ñeàu coù öùng nghieäm vaäy).

Ñöùc Toå nhaát taâm, maây giaêng meâ môø Loã Kî (Tuyeân Nghieäm kyù noùi: Coù Mao Ñöùc Toå ngöôøi xöù Vinh Döông, môùi ñaàu ñi lính ôû Giang nam, leùn troäm ñöôøng. Giöõa ñöôøng gaëp phaûi Loã Kî ñuoåi baét, beøn nuùp aån trong coû lau beân caïnh ñöôøng. Vì coû thaáp lau thöa neân nöûa thaân mình coøn loä baøy, trong yù Ñöùc Toå haún phaûi chòu cheát. Caû nhaø im laëng xöng nieäm Quaùn Theá AÂm, boãng choác maây noåi möa ñoå. Ñöùc Toå beøn ñöôïc thoaùt khoûi naïn).

Lyù Nhu maëc nieäm, ñaøn giaëc ngöïa kinh haõi (Tuyeân Nghieäm kyù noùi: Ñoäi chuû Lyù Nhu sau ñeán traán Hoå Lao, bò Nguïy Loã vaây bao, nguy caáp ñeán nôi, nöûa ñeâm vöôït thaønh ra thaáy giaëc, ngang doïc ñeàu naèm. Lyù Nhu môùi nhaát taâm xöng nieäm Quaùn Theá AÂm, tieän qua nôi giaëc ñeán moät ñaàm thieâu, giaëc lieàn ñuoåi theo laïi, Lyù Nhu beøn vaøo nuùp trong coû, chöa kòp aån kín, maø ñaøn ngöïa ñaõ ñeán nôi coû. Lyù Nhu kinh haõi, chôït nhaát taâm xöng nieäm Quaùn Theá AÂm, boãng nhieân giaëc ngöïa kinh sôï boû chaïy, nhaân ñoù maø Lyù Nhu thoaùt khoûi).

Quaùch Tuyeân höùa tieàn goâng cuøm töï môû, Xöû Maäu traùi theà teân rôi baén truùng. (Naêm Nghóa Huy thöù möôøi moät (415) thôøi Ñoâng Taán, Quaùch Tuyeân ôû quaän Thaùi Nguyeân cuøng Vaên Xöû Maäu ôû quaän Thuïc, tröôùc kia cuøng Löông chaâu thöù söû Döông Muïc Kính laøm baïn. Döông Muïc Kính vì haïi ngöôøi neân bò baét giam. Do ñoù, Quaùch Tuyeân vaø Xöû Maäu ñoàng bò goâng cuøm, xöng nieäm Quaùn Theá AÂm qua sau möôøi ngaøy, giöõa ñeâm canh ba, moäng thaáy moät vò Boà-taùt ñeán an uûy daãn duï, baûo laø maïng lôùn khoâng phaûi aâu lo, cuõng töï thaáy goâng cuøm töï môû, tôùi saùng thì khoùa troùi laïi. Nhö vaäy qua vaøi laàn, hai ngöôøi vui möøng cuøng nhau phaùt nguyeän: “Neáu ñöôïc khoûi toäi thì moãi ngöôøi xuaát möôøi ngaøn tieàn ñöa ñeán chuøa Taây Minh ñeå tu taïo coâng ñöùc”. Cuøng laäp nguyeän lôùn xong, ít ngaøy sau caû hai ngöôøi ñeàu khoûi. Quaùch Tuyeân y nhö lôøi nguyeän ñöa tieàn ñeán chuøa, coøn Xöû Maäu nuoát traùi lôøi theà khoâng ñöa tieàn ñeán, neân khi lo vieäc theo daáy noåi binh lính, ñang ôû trong quaân lính taïi Tra boà, bò truùng teân rôi laïc, ñang luùc chöa cheát, Xöû Maäu noùi: “Ta coù toäi lôùn!” Noùi xong beøn cheát).

Haø Hoà caûm Thaùnh, meï beänh môùi laønh (Truyeän Haø Thò noùi: Haø Hoà töï laø Troïng Baûo, ôû thôøi nhaø Löông laøm Baéc chinh tö nghò, hieåu roäng hoïc nhieàu, môùi ñaàu raát coù tieáng taêm, söûa Taû Thò Xuaân Thu, löôïc thoâng ñaïi nghóa, taùnh hieáu thuaàn haäu, phuïng söï thaân thích raát cung caån. Ngöôøi meï maéc beänh, ñi tìm caàu thaày thuoác maø chaúng cöôõi ngöïa xe, boãng caûm vò

Thaùnh Taêng theå chaát khaùc thöôøng tay naém loø höông ñeán caàu trai thöïc maø ñeán khoâng sôùm muoän, neân nghi ñoù laø phi thöôøng. Nhö vaäy hôn möôøi ngaøy, ngöôøi meï beänh coù phaàn thuyeân giaûm. Vò Taêng aáy beøn giaû töø maø ñi, löu laïi moät quyeån kinh Baùt-nhaõ vieát treân luïa traéng, nhaân ñoù naém tay Haø Hoà maø baûo: “Baàn ñaïo laø töôùng Nhaân Baát Thoái trong hai möôi baûy Hieàn thaùnh, caûm söï chí taâm cuûa Ñaøn-vieät, neân ñeán thaêm chöõa beänh. Nay ngöôøi beänh ñaõ laønh, baàn ñaïo neân lui veà”. Noùi xong, beøn thaúng höôùng tröôùc maø ñi, boãng nhieân khoâng thaáy maø khoùi loø höông phaûng toûa moät tuaàn môùi heát. Tinh thaønh ñöôïc öùng caûm, neân töø trieàu ñình ñeán thoân daõ ñeàu taùn thaùn. Nhaân ñoù, Haø Hoà xaû thí vöôøn nhaø rieâng maø taïo döïng chuøa Nguyeät AÙi).

Tröông ÖÙng xaû taø, ngöôøi vôï maéc beänh beøn laønh (Linh Quyû Chí noùi: Tröông ÖÙng ôû huyeän Lòch Döông, tröôùc kia laø nhaø Ma cöôùi con gaùi nhaø Phaät laøm vôï. Naêm Haøm Hoøa thöù taùm (323) thôøi Ñoâng Taán, chuyeån dôøi ñeán ôû Yeán Hoà, ngöôøi vôï maéc beänh do vì ma söï, cuûa caûi trong nhaø saép heát caû, ngöôøi vôï baûo: “Toâi voán laø con gaùi nhaø Phaät, xin neân vì toâi maø laøm Phaät söï”. Tröông ÖÙng ñeán trong Tinh xaù, gaëp Sa-moân Truùc Ñaøm Caûnh, Ñaøm Caûnh baûo: “Phaät cöùu teá chuùng sinh khaép cuøng chaúng keå laø ai, chæ caàn oâng phaûi nhaát taâm thoï trì thaân giôùi”. Ñaøm Caûnh kyø heïn ngaøy mai seõ ñeán nhaø. Chieàu toái hoâm ñoù, Tröông ÖÙng moäng thaáy coù moät ngöôøi thaân hình cao lôùn tröôïng naêm, saùu, thaúng höôùng töø phía Taây baéc ngay nhaø maø vaøo, baûo: “Nhaø naøy vaéng veû, vaû laïi baát tònh”. Ñang trong moäng, thaáy Sa-moân Ñaøm Caûnh theo sau ngöôøi aáy thöa raèng: “Nhaø naøy môùi muoán phaùt yù, chöa theå moãi moät ñeàu traùch ñoù”. Tröông ÖÙng ñöa tay nhuïi maét maø tænh giaác, beøn ñoát löûa laøm toøa cao vaø toøa quyû Töû maãu. Saùng ngaøy, ñuùng giôø thoï thöïc, Sa-moân Ñaøm Caûnh ñeán nhaø Tröông ÖÙng, moïi thöù thuoäc toøa cao ñeàu hoaøn thaønh ñaày ñuû, nghe Tröông ÖÙng keå laïi ñieàu moäng, beøn caû vôï choàng ñoàng thoï nguõ giôùi, beänh cuõng daàn laønh).

Khöông A Ñaéc taïo döïng chuøa thaùp neân ñöôïc phoùng thaû trôû veà (U Minh Luïc noùi: Khöông A Ñaéc cheát, ba ngaøy sau soáng laïi keå raèng: “Luùc môùi cheát coù hai ngöôøi caëp naùch, coù ngöïa traéng vaø quan laïi cöôõi ñi. Khoâng bieát ñi ñöôïc maáy daëm, thaáy ôû höôùng Baéc coù cöûa ñen toái, vaøo höôùng Nam thaáy höôùng Ñoâng coù cöûa ñen toái, vaøo höôùng Taây thaáy höôùng Nam coù cöûa ñen toái, vaøo höôùng Baéc thaáy coù nhaø gaïch roäng hôn möôøi gian, coù ngöôøi maëc y phuïc saéc ñen, ñoäi muõ loàng, beân caïnh coù hai möôi quan laïi, ñeàu noùi laø Phuû Quaân. ÔÛ phía Taây nam laïi coù boán möôi - naêm möôi quan laïi. Khöông A Ñaéc beøn ñeán tröôùc kính baùi Phuû Quaân. Phuû Quaân hoûi: “Ñaõ töøng phuïng söï ñieàu gì?” Khöông A Ñaéc ñaùp: “ÔÛ nhaø

taïo laäp Phaät töôïng chuøa thaùp, cuùng döôøng ñaïo nhaân”. Phuû Quaân baûo: “OÂng phöôùc ñöùc lôùn vaäy!” Roài hoûi Ñoâ luïc Söù giaû: “Ngöôøi naøy maïng ñaõ heát chöa?” Thaáy mang ñeán moät quyeån saùch, cuùi xuoáng ñaát maø ñaët ñeå treân aùn, chöõ trong saùch raát nhoû, vaø taâu laø: “Soá maïng coøn ba möôi laêm naêm”. Phuû Quaân töùc giaän baûo: “Keû tieåu laïi côù sao daùm ñoaït maïng ngöôøi vaäy?” Beøn troùi vò quan laïi cöôõi ngöïa traéng aáy vaøo truï, xöû phaït ñaùnh traêm tröôïng, maùu ñoå lai laùng. Xong, hoûi Khöông A Ñaéc: “Muoán trôû veà laïi chaêng?” Khöông A Ñaéc ñaùp: “Muoán”. Phuû Quaân baûo: “Nay phaûi ñöa oâng trôû veà, vaø tieän ñaây seõ ñöa oâng neân ñi troâng xem ñòa nguïc”. Beøn caáp cho moät con ngöïa vaø moät ngöôøi daãn theo, theo höôùng Ñoâng baéc ñi ra. Khoâng bieát ñi ñöôïc maáy daëm, thì thaáy moät thaønh vuoâng vaøi möôi daëm, coù nhaø cöûa ñaày khaép thaønh, nhaân ñoù maø thaáy vong Baù baù maãu vaø Thuùc thuùc maãu luùc chöa kính phuïng Phaät, ñeàu mang goâng cuøm, aùo xieâm raùch naùt, thaân theå noàng tanh hoâi haùm. Laïi theo phía tröôùc thaúng ñi, thaáy coù moät thaønh, trong ñoù coù ngöôøi naèm treân giöôøng saét, löûa thieâu ñoát giöôøng chaùy ñoû. Phaøm thaáy khoaûng möôøi nguïc, moãi moãi nguïc ñeàu coù ñuû caùc thöù khoå ñoäc. Caùc nguïc teân laø Caùt ñoû, Caùt vaøng, Caùt traéng, nhö vaäy coù ñeán baûy thöù caùt; coù nuùi dao caây kieám, coù oâm coät ñoàng chaùy ñoû. Khi aáy beøn trôû veà, laïi thaáy caùc nhaø lieàn tieáp baûy möôi - taùm möôi gian, caëp theo ñöôøng ñi troàng caây hoeø, goïi ñoù laø Phöôùc xaù, nhöng chaúng coù chö Phaät ôû trong ñoù. Ngöôøi phöôùc nhieàu thì sinh leân trôøi, ngöôøi phöôùc ít thì soáng trong nhaø aáy. Xa thaáy ñaïi ñieän roäng hôn hai möôi gian, coù moät ngöôøi nam, hai ngöôøi nöõ töø treân ñieän ñi xuoáng, thì chính laø vong Baù baù maãu vaø vong Thuùc thuùc maãu cuûa Khöông A Ñaéc sau khi ñaõ kính phuïng Phaät. Choác laùt, thaáy moät ñaïo nhaân ñeán hoûi Khöông A Ñaéc: “OÂng bieát toâi chaêng?” Khöông A Ñaéc ñaùp: “Khoâng bieát”. Ñaïo nhaân aáy baûo: “Côù sao oâng khoâng bieát toâi? Toâi cuøng oâng laøm Phaät ñoà chuû”. Khi aáy Khöông A Ñaéc beøn cöôøi maø nhôù ñoù. Veà ñeán nôi Phuû Quaân, beøn sai hai ngöôøi tröôùc ñöa trôû veà, choác laùt maø soáng laïi).

Thaïch hieàn giaû cuùng döôøng Phaïm taêng maø ñöôïc soáng (U Minh Luïc

noùi: Thaïch Tröôøng Hoøa cheát, boán ngaøy sau soáng laïi noùi: “Luùc môùi cheát, theo höôùng Ñoâng nam maø ñi, thaáy hai ngöôøi daãn ñöôøng, thöôøng caùch khoaûng naêm möôi böôùc, Thaïch Tröôøng Hoøa coù chaïy nhanh cuõng vaäy. Hai beân ñöôøng gai goác ñaâm chính ñeàu nhö moùng chim öng, thaáy moïi ngöôøi lôùn nhoû töøng ñoaøn chaïy trong gai goác nhö bò röôït ñuoåi, thaân theå raùch naùt, giöõa ñaát coù maùu ñoïng. Ngöôøi trong gai goác thaáy Thaïch Tröôøng Hoøa rieâng ñi treân ñöôøng baèng phaúng, môùi than thôû baûo laø: “Ñeä töû Phaät rieâng ñöôïc ñi trong ñöôøng lôùn”. Ñi tôùi phía tröôùc thaáy coù baûy möôi - taùm

möôi gian nhaø lieân tieáp nhau, beân trong coù hôn möôøi gaùc, treân söôøn nhaø coù cöûa song, beân trong coù ngöôøi maët lôùn vuoâng ba thöôùc, maëc aùo baøo saéc ñen caëp vaù boán naùch, chæ baøy tay aùo trôû leân. Thaáy Thaïch Tröôøng Hoøa, beøn lieàn höôùng troâng kính baùi, vaø noùi: “Thaïch hieàn giaû ñeán ñoù ö? Moät laàn caùch bieät ñaõ hôn hai möôi naêm!” Thaïch Tröôøng Hoøa noùi: “Phaûi vaäy!” Trong yù beøn nhö coù nhôù. Khi aáy, coù vôï choàng Phuøng Maïnh Thöøa ñaõ cheát tröôùc. Ngöôøi treân gaùc hoûi: “Hieàn giaû bieát Thöøa chaêng?” Thaïch Tröôøng Hoøa ñaùp: “Bieát”. Ngöôøi treân gaùc baûo: “Maïnh Thöøa luùc soáng khoâng tinh taán, nay luoân vì ta maø queùt ñaát, coøn vôï Maïnh Thöøa tinh taán yeán nhieân, neân cuõng laøm vieäc vôùi quan gia”. Vaø ñöa tay chæ vaøo moät phoøng ôû phía Taây nam tieáp baûo: “Vôï cuûa Maïnh Thöøa hieän nay ôû trong ñoù”. Vôï Maïnh Thöøa lieàn môû cöûa ñi ra, thaáy Thaïch Tröôøng Hoøa, beøn hoûi: “Thaïch hieàn giaû ñeán ñaây luùc naøo?” Vaø hoûi khaép moïi ngöôøi lôùn nhoû con caùi trong nhaø coù ñöôïc bình an chaêng? Luùc naøo trôû veà ngang qua ñaây, xin gôûi moät laù thö. Choác laùt lieàn thaáy Maïnh Thöøa töø ñaàu phía Taây gaùc ñi laïi, moät tay naém choåi ky hoát queùt phaån buïi, moät tay naém ñai, cuõng hoûi tin töùc ôû nhaø. Treân gaùc coù moät ngöôøi hoûi: “Nghe caù roàng sieâu tinh taán, coù tin vaäy chaêng? OÂng tu haønh nhö theá naøo?” Thaïch Tröôøng Hoøa ñaùp: “Khoâng aên caù thòt, röôïu chaúng dính qua moâi, thöôøng ñoïc tuïng Toân kinh, cöùu caùc beänh khoå”. Ngöôøi treân gaùc baûo: “Lôøi löu truyeàn khoâng hö doái”. Ngöôøi treân gaùc laïi hoûi Ñoä Luïc chuû raèng: “Thaïch hieàn giaû maïng ñaõ heát chaêng? Sao uoång ñoaït maïng aáy vaäy?” Ñoâ luïc chuû noùi: “Coøn hôn boán möôi naêm”. Ngöôøi treân gaùc baûo: “Rieâng ñöa moät xe chôû ñoâi tích, xa kî hai keû laïi tieãn ñöa Thaïch hieàn giaû”. Phuùt choác, töø phía Ñoâng beøn coù xa kî vaø ngöôøi theo nhö soá ñaõ sai baûo. Thaïch Tröôøng Hoøa beøn baùi töø, leân xe maø trôû veà. Treân ñöôøng ñi phía tröôùc, beân caïnh coù traïm döøng nghæ. Keû laïi vaø daân aên uoáng ñaày ñuû, choác laùt veà ñeán nhaø. Tröôùc tieân thaáy cha meï ngoài beân caïnh thaây cuûa mình, thaáy thaây tröôùng lôùn nhö traâu, nghe muøi hoâi thoái, neân khoâng muoán vaøo trong maø ñi nhieãu quanh thaây xaùc ba voøng. Thaïch Tröôøng Hoøa tha thôû, ñeán ñöùng tröôùc ñaàu thaây xaùc, vong hoàn ngöôøi chò ôû phía sau xoâ ñaåy ñoù, beøn rôi vaøo treân maët thaây xaùc, nhaân ñoù, lieàn soáng laïi vaäy).

Quyû cuõ laém hieåu bieát, hay hieän quaùi laï maø ñöôïc höôûng aên ngon

laønh. Quyû môùi khoâng bieát, vaøo nhaø Phaät maø vaän chuyeån coái xa (Bieán Löôïc noùi: Coù quyû môùi khoâng ñöôïc aên uoáng thaân hình gaày oám. Boãng gaëp moät quyû cuõ cheát ñaõ nhieàu naêm thaân theå beùo toát khoûe maïnh, beøn cuøng hoûi thaêm nhau, xin chæ caùch thöùc soáng. Quyû cuõ ñaùp: “Haõy vì ngöôøi maø laøm ñieàu quaùi laï, ngöôøi haún kinh sôï, nhaân ñoù hieán daâng caùc thöù aên

uoáng môùi ñöôïc beùo toát maïnh khoûe”. Quyû môùi beøn vaøo nhaø phuïng thôø Phaät, nhaø ñoù tinh taán thöôøng tu thieän nghieäp, thaáy ôû phoøng phía Taây coù coái xay. Quyû môùi ñeán ñoù xay ñaåy, chuû nhaø vui möøng baûo cuøng con em raèng: “Nhaø toâi ngheøo khoå, Thieân thaàn ñeán giuùp giaû xay, haõy gaáp khieâng chuyeån thoùc luùa cho ñoù”. Ñeán chieàu xay ñöôïc vaøi möôi hoäc thoùc. Theá roài, quyû khoâng ñöôïc aên uoáng gì, maø nhoïc meät beøn boû ñi, laïi ñeán treân coái cuûa moät nhaø khaùc maø giaû. Nhaø ñoù chaùnh tín, cuõng cuøng vui möøng baûo: “Hoâm qua xay ôû nhaø kia, nay ñeán nhaø ta giaû”. Caøng theâm luùa thoùc, sai baûo keû tôù saøn daàn ñöa ñeán, ñeán chieàu ñöôïc naêm möôi hoäc gaïo. Nhö vaäy, quyû môùi nhoïc meät quaù laém laïi khoâng ñöôïc aên uoáng, trong taâm töùc giaän chaúng nhaãn chòu noãi. Ñeâm ñeán, gaëp quyû cuõ môùi truùt ñoå heát oaùn traùch. Quyû cuõ baûo: “OÂng töï chaúng nghó tính vaäy, hai nhaø ñoù kính phuïng Phaät, taâm hoï chaùnh tín khoù lay ñoäng, duïng taâm nhaát chí cuõng coù theå caûm trieät, boïn ta mình khoâng, ñaùng phaûi laøm keû bò sai söû ñoù. Nay ñi coù theå tìm nhaø ôû phía tröôùc coù caønh truùc, treo ñoaïn luïa ngaén ruû xuoáng cöûa. Ñeán ñoù maø laøm quaùi laï”. Quyû môùi beøn nghe theo ñeán moät nhaø tröôùc cöûa coù caønh truùc, thaáy moät ñaøn con gaùi ngoài tröôùc song cöûa cuøng aên, trong saân coù moät con choù loâng traéng. Quyû môùi beøn khieán con choù ñi hoûng treân khoâng, moïi ngöôøi trong nhaø ñoù kinh sôï, noùi raèng: “Töø luùc sinh ñeán nay, chöa thaáy quaùi laï nhö vaäy”. Ñi xem boùi, baûo raèng: “Khaùch quyû ñeán ñoøi aên, coù theå gieát choù laøm baùnh quaû ñaët ñeå trong saân maø cuùng teá ñoù, thì seõ ñöôïc khoâng vieäc gì xaûy ra”. Ngöôøi nhaø aáy y theo lôøi thaày boùi maø laøm, quyû môùi beøn ñöôïc aên, veà sau thöôøng luoân no ñuû).

Trieäu Thaùi tinh tö (thieàn ñònh), chæ thieän thì caàu (U Minh Luïc noùi: Trieäu Thaùi töï laø Vaên Hoøa, ngöôøi xöù Boái chaâu - Thanh haø, choán coâng phuû môøi chaúng ñeán, tinh caàn suy xeùt ñieån tòch, laøng nöôùc ñeàu ngôïi khen. Naêm Thaùi Thuûy thöù naêm (269) thôøi Taây Taán, khi aáy môùi ba möôi laêm tuoåi, nöûa ñeâm moàng ba thaùng baûy, Trieäu Thaùi ñau tim maø cheát. Treân ngöïc coøn aám noùng, thaân theå co duoãi meàm maïi, neân ñeå thaây xaùc laïi chöa taåm lieäm. Ñeán möôøi ngaøy, hôi khí ôû coå hoïng phaùt ra nhö saám, môû maét, ñoøi aên uoáng, beøn ngoài daäy noùi: “Luùc môùi cheát, coù hai ngöôøi cöôõi ngöïa vaøng vaø hai lính ñi theo, chæ noùi laø “baét ñöa ñi”. Hai lính caëp hai naùch, theo höôùng Ñoâng ñi khoâng bieát maáy daëm, chæ thaáy moät thaønh lôùn nhö saét thieát ngay thaúng cao vôïi. Töø cöûa thaønh phía Taây ñi vaøo nhaø quan phuû, coù hai lôùp cöûa ñen, phoøng nhaø lieàn tieáp nhau vaøi möôi röôøng, coù khoaûng naêm möôi ñeán saùu möôi ngöôøi vöøa nam vöøa nöõ cuøng ñöùng: Keû laïi maëc aùo ñôn saéc ñen daãn naêm - saùu ngöôøi chuù sôù, teân hoï caùc ngöôøi nam nöõ rieâng khaùc, baûo chaúng ñoäng, phaûi vaøo khoa trình Phuû Quaân. Teân cuûa

Trieäu Thaùi ôû thöù ba möôi. Chæ phuùt choác daãn vaøo, Phuû Quaân ôû höôùng Taây xoay ngoài, khoa neâu trình aùn danh. Laïi daãn theo höôùng Nam vaøo cöûa ñen, coù moät ngöôøi maëc aùo saéc raùng xanh ngoài döôùi phoøng lôùn, theo thöù lôùp maø goïi teân. Tröôùc hoûi: “Luùc soáng laøm vieäc gì, coù toäi quaù gì, laøm coâng ñöùc gì, taïo ñöôïc vieäc laønh gì?” Ngöôøi noùi moãi moãi chaúng ñoàng. Chuû giaû baûo: “Höùa cho caùc ngöôøi töø sai khieán saùu boä Ñoâ Luïc Söù giaû, thöôøng ôû taïi nhaân gian ghi sôï moïi vieäc laøm thieän aùc cuûa ngöôøi ñeå cuøng kieåm hieäu, ngöôøi cheát coù ba ñöôøng aùc: Gieát haïi, khaán ñaûo cuùng teá laø raát naëng, kính phuïng Phaät phaùp, thoï trì nguõ giôùi, thöïc haønh Thaäp thieän, töø taâm boá thí, sau khi cheát seõ vaøo Phöôùc xaù an oån” vv… Trieäu Thaùi ñaùp: “Khoâng laøm moät vieäc thieän gì, cuõng chaúng phaïm toäi aùc”. Khoa hoûi Ñoâ Caùnh Söù laøm Thuûy quan, giaùm laøm laïi daãn hôn ngaøn ngöôøi voác caùt ñaép treân bôø, ngaøy ñeâm caàn khoå, gaøo khoùc hoái haän noùi: “Luùc soáng khoâng laøm vieäc thieän, nay bò ñoïa ñeán xöù naøy, seõ trôû veà ñoøi thay theá. Sau chuyeån laøm Thuûy quan ñoâ ñoác, troâng coi vieäc ôû caùc nguïc, caáp cho ngöïa vaø binh lính”. Theo höôùng Ñoâng ñeán ñòa nguïc aùn haønh, laïi ngöôïc ñeán ñòa nguïc Neâ-leâ, coù naêm ngaøn - saùu ngaøn keû nam ngöôøi nöõ, coù caây lôùn giaêng toûa roäng hôn naêm möôi boä cao ngaøn tröôïng, boán phía ñeàu coù dao kieám döïng ngöôïc leân. Ngöôøi mang leân caây ñoát löûa, phía döôùi möôøi möôøi naêm naêm rôi löûa, kieám treân ñaâm xuyeân thaân theå hoï, noùi: Nhöõng ngöôøi aáy laø chuù trôù maéng chöûi, chieám ñoaït taøi vaät cuûa ngöôøi”. Ñieäu thöông löông thieän, thaáy cha meï vaø hai em cuûa Trieäu Thaùi ôû trong ñoù gaøo khoùc. Thaáy coù hai ngöôøi mang vaên thö laïi vaø baûo cuøng Nguïc laïc: “Coù ba ngöôøi ôû nhaø phuïng thôø Phaät, vì hoï ñeán trong chuøa treo phan ñoát höông chuù nguyeän caàu giaûi toäi quaù cuûa luùc soáng”. Ra ñeán nôí Phöôùc xaù ñaõ thaáy töï nhieân y phuïc. Laïi thaúng ñeán moät cöûa ñeà teân laø Khai Quang Ñaïi Xaù, coù ba lôùp cöûa ñen ñeàu vaùch töôøng saéc traéng truï ñoù. Ba ngöôøi aáy lieàn vaøo cöûa, thaáy ñaïi ñieän traân baùu saùng loùa maét. Trong nhaø coù hai sö töû ñeàu naèm, treân löng mang ñoäi moät saøng toøa baèng vaøng ngoïc, goïi teân laø toøa sö töû. Thaáy coù moät ngöôøi theân cao tröôïng saùu, daùng hình saéc maøu vaøng roøng, coå coù vaøng aùnh saùng saéc traéng, ngoài treân toøa ñoù, boán phía coù caùc Sa-moân ñöùng haàu raát ñoâng, ñeàu laø chaân nhaân Boà-taùt. Thaáy Thaùi sôn phuû quaân ñeán, Trieäu Thaùi hoûi keû laïi: “Ñoù laø ngöôøi naøo?” Keû laïi ñaùp: “Vò ñoù laø Phaät, baäc thaày cöùu ñoä ngöôøi trôøi”. Beøn nghe Phaät noùi nay muoán duøng töø taâm cöùu ñoä ngöôøi trong ñöôøng xaáu aùc ñaây vaø trong caùc ñòa nguïc ñeàu khieán ra nghe. Luùc noùi nhö vaäy, coù moät trieäu chín ngaøn(1.009.000) ngöôøi ñoàng moät luùc ñöôïc ra khoûi, ñòa nguïc lieàn troáng khoâng, chuyeån dôøi ñeán traêm daëm trong thaønh, ôû trong ñoù ñeàu laø nhöõng ñeä töû kính phuïng Phaät phaùp,

phaûi qua Phöôùc xaù baûy ngaøy theo ñi, caùc coâng ñöùc taïo taùc. Coù ngöôøi laøm ít coù ngöôøi khoâng coù, laïi thaáy coù goïi möôøi ngöôøi khaùc seõ sinh leân trôøi, coù xe ngöïa theo haàu nghinh ñöa leân hö khoâng maø ñi. Khi ra laïi thaáy moät thaønh ngang roäng hôn hai traêm daëm, teân laø Thaønh keû laïi thoï bieán hình, noùi laø luùc soáng chöa nghe Ñaïo phaùp maø ñòa nguïc xeùt trò ñaõ xong, phaûi ñeán ôû thaønh aáy laïi thoï chòu bieán hình. Vaøo cöûa ñoù ñang thaáy vaøi ngaøn vaïn nhaø ñaát coù phöôøng heûm, chính giöõa coù nhaø ngoùi lôùn roäng hôn naêm ngaøn boä, döôùi phoøng nhaø coù hôn naêm traêm keû laïi ñoái ñaùp thaâu nhaän teân ngöôøi. Hình traïng ngöôøi taïo aùc laøm thieän tuøy theo ñöôøng bieán ñoåi thaân hình, moãi moãi tuøy theo choã ñeán maø ñi. Vôùi keû saùt sinh v.v... seõ phaûi laøm thaân truøng phuø du sôùm sinh toái cheát; neáu ra laøm ngöôøi thöôøng phaûi bò ñoaûn maïng. Keû troäm cöôùp thì laøm thaân heo deâ, bò gieát moå thòt ñeå ñeàn traû. Keû daâm daät thì laøm thaân boà caâu, vòt trôøi. Keû noùi lôøi ñoâi chieàu thì laøm thaân chím cuù, tieáng keâu hung aùc, ngöôøi nghe ñeàu nguyeàn ruûa muoán khieán cheát. Keû hay chæ traùch thì laøm thaân loa löøa ngöïa traâu caù ruøa. Phía döôùi nhaø lôùn coù phoøng nhaø, ñaát ôû phía Baéc coù moät phía Nam coù hai, goïi töø cöûa phoøng phía Baéc ñi vaøo maø ra cöûa phoøng phía Nam, ñeàu bieán thaân hình laøm chim thuù. Laïi thaáy coù moät thaønh ngang roäng traêm daëm, trong ñoù, phoøng nhaø baèng ngoùi gaïch, aên ôû khoaùi laïc, noùi laø ngöôøi luùc soáng khoâng laøm nhöõng vieäc xaáu aùc, khoâng thaáy Thieân ñaïo, cuõng khoâng nhaän chòu toäi, goïi ñoù laø thaønh quyû, sau ngaøn naêm ñöôïc ra laøm ngöôøi. Laïi thaáy coù moät thaønh roäng hôn naêm ngaøn boä, goïi laø ñòa nguïc, beân trong trích phaït, thoáng khoå chaúng theå kham, trôû veà ñôøi moät ñôøi nhaø vì giaûi môû trích phaït, ñeàu taïi trong thaønh aáy. Coù naêm saùu möôi vaïn keû nam ngöôøi nöõ ñeàu thaân hình loõa loà khoâng y phuïc, ñoùi khoå cuøng eùp böùc, thaáy Trieäu Thaùi, beøn cuùi ñaàu gaøo khoùc. Trieäu Thaùi hoûi keû laïi: “Thieân ñaïo vaø ñòa nguïc ñaïo caùch nhau bao nhieâu daëm?” Keû laïi ñaùp: “Cöûa Thieân ñaïo vaø ñòa nguïc ñaïo cuøng ñoái aùn haønh giaùp voøng”. Trôû veà laïi, Chuû giaû hoûi: “Ñòa nguïc coù ñuùng nhö phaùp khoâng? OÂng khoâng toäi neân cuøng Söù giaû laøm Thuûy quan ñoâ ñoác, coøn khoâng nhö theá thì cuøng ngöôøi trong ñòa nguïc chaúng khaùc”. Trieäu Thaùi hoûi: “Ngöôøi cheát theá naøo laø vui?” Chuû giaû baûo: “Chæ coù ñeä töû Phaät tinh taán, khoâng phaïm giôùi caám laø vui”. Trieäu Thaùi laïi hoûi: “Luùc chöa kính phuïng Phaät, taïo toäi nhö nuùi chaát cao, nay kính phuïng phaùp, toäi quaù aáy coù tröø ñöôïc chaêng?” Chuû giaû ñaùp: “Ñeàu tröø ñöôïc caû”. Vaø goïi Ñoâ Luïc Söù giaû ñeán hoûi: “Trieäu Vaên Hoøa côù sao maø cheát ñeán ñaây?” Söù giaû môû traùp xem tuoåi taùc ghi ôû boä tòch coøn dö caû ba möôi naêm, voâ tình bò quyû hung aùc baét laáy, nay sai baûo ñöa trôû veà nhaø”. Töø ñoù moïi ngöôøi lôùn nhoû, ñeàu phaùt yù kính phuïng Phaät, vì oâng baø cha meï vaø hai con

maø treo phan loïng thieát laäp phöôùc hoäi).

Vöông Thaûn hoaøi nghi, öôùc heïn cheát laøm chöùng nghieäm (Tuïc Söu kyù noùi: Sa-moân Truùc Phaùp Ñoä tröôùc cuøng Baéc trung lang töôùng Vöông Thaâu keát baïn laønh, thöôøng cuøng baøn luaän veà soáng cheát toäi phöôùc baùo öùng, mòt môø khoù roõ, chöa xaùc ñònh laø coù hay khoâng, beøn cuøng yeáu öôùc, neáu ai qua ñôøi sôùm nhö thaàn thöùc coù bieát vaø quyeát ñònh ñöôïc vieäc toäi phöôùc coù khoâng thì neân baùo cho nhau bieát. Veà sau, Vöông Thaûn ñang ôû taïi Ñoâ, boãng nhieân thaáy Sa-moân Phaùp Ñoä ñeán, beøn kinh haõi, hoûi: “Thöôïng nhaân töø ñaâu ñeán ñaây?” Sa-moân Phaùp Ñoä ñaùp: “Ngaøy.......

thaùng... aáy, baàn ñaïo ñaõ taän maïng, toäi phöôùc ñeàu khoâng luoáng doái, moïi söï nhö boùng theo hình, tôï vang theo tieáng, Ñaøn-vieät chæ neân tinh taán tu haønh ñaïo ñöùc ñeå leân cöùu teá Thaàn minh. Tröôùc kia coù cuøng oâng öôùc heïn neân laïi cuøng baùo”. Noùi xong, boãng nhieân khoâng thaáy nöõa).

Thaùp naêm taàng chöa döïng taïo, maø ñeán chòu toäi hình, daïo gaõy maát (ôû Vinh Döông, coù Cao Cuù tuoåi ñaõ naêm möôi, vì gieát ngöôøi neân bò baét giam khoùa coå trong nguïc toái, trong yù cho laø haún seõ bò cheát. Coù ngöôøi ñoàng bò giam caàm baûo: “Neân noã löïc cuøng tuïng nieäm Quaùn Theá AÂm”. Cao Cuù noùi: “Toâi toäi raát naëng neân cam taâm chòu cheát, chaúng do ñaâu maø coù theå ñöôïc khoûi”. Ngöôøi aáy laïi tieáp khuyeân, nhaân ñoù Cao Cuù môùi phaùt taâm, theà nguyeän seõ boû aùc laøm thieän, vaø chuyeân nieäm Quaùn Theá AÂm. Chaúng keå voäi vaøng, neáu ñöôïc thoaùt khoûi thì nguyeän xaây döïng ngoâi thaùp naêm taàng, ñoà hoïa toân töôïng Phaät, xaû thaân laøm keû toâi tôù cuùng döôøng chuùng taêng. Traûi qua thaùng trôøi duïng taâm, goâng cuøm töï môû ra. Giaùm ty kinh haõi baûo cuøng Cao Cuù: “Söùc thaàn cuûa Phaät xoùt thöông oâng, thì cheùm seõ khoâng cheát”. Ñeán ngaøy ñöa ra haønh quyeát, nhaác dao chöa haï xuoáng maø dao gaõy maát. Keû haønh hình taáu trình, nhaân ñoù maø Cao Cuù ñöôïc khoûi. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù vaø Tuïc Söu Thaàn kyù).

Moät con ngoãng saép bò gieát, vì caûm moäng maø ñöôïc toaøn maïng (ôû thôøi nhaø Toáng, Ngoâ Höng thaùi thuù lang da Vöông Taäp Chi laø ngöôøi coù hoïc vaán uyeân thaâm, meán troïng Laõo Trang maø chaúng tin Phaät, chæ chuyeân vieäc chuû gieát haïi laøm chí yù tröôùc tieân. Môùi ñaàu, oâng ta laøm Taây tænh lang trung ôû thôøi nhaø Taàn, raát meán chuoäng khaùch, taïi noäi tænh coù nuoâi moät caëp ngoãng, oâng raát meán vui ñuøa cuõng noù, laáy laøm thích yù vöøa loøng. Ban ñeâm, oâng moäng thaáy mieäng noù ngaäm laïi quyeån saùch khoaûng möôøi trang giaáy, laáy xem ñeàu thaáy noùi veà caùc vieäc toâïi phöôùc. Saùng sôùm quaû nhieân thaáy ñoù laø kinh Phaät, nhaân ñoù oâng beøn boû vieäc gieát haïi, doác loøng kính tin hôn moïi ngöôøi, veà sau laïi ñöôïc giaøu sang phuù quyù).

Quaùch Thuyeân hieän thaân khieán thieát laäp phaùp taäp (Ích chaâu thöù

söû Quaùch Thuyeân cheát caû hôn hai möôi naêm. Ñeán naêm Nguyeân Gia thöù taùm (?), cöôõi kieäu daãn theo nhö luùc soáng, hieän hình ñeán nhaø cuûa nöõ tu Löu Ngöng, baûo: “Tôù khieån trích vieäc chöa xong, neân noã löïc thieát hoäi trai dieân cuùng döôøng boán möôi chín vò Taêng, môùi coù theå ñöôïc khoûi”. Noùi xong boãng nhieân khoâng thaáy nöõa. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Thaâu Vaên bò ñaém chìm maø khoâng sôï soùng gioù (Thaâu Vaên chôû muoái ôû Nam haûi, gaëp phaûi gioù döõ, chí taâm maëc nieäm Quaùn AÂm, gioù beøn ngöng, soùng yeân laéng, do ñoù beøn ñöôïc an oån. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Vaên Hoøa soáng laïi, doác taâm kính phuïng Phaät (Trình Ñaïo Hueä laø Vaên Hoøa, ngöôøi xöù Voõ Xöông, xöa tröôùc khoâng tin Phaät phaùp, ôû ñôøi chæ kính phuïng ñaïi phaùp. Thaáy caùc Sa-moân ñeán khaát thöïc thì oâng lieàn caät naïn ñoù, luaän raèng: “Neáu cuøng lyù taän taùnh, thì khoâng gì hôn Trang Laõo”. Veà sau, nhaân beänh naëng cheát giaác, thaáy vua Dieâm-la, môùi bieát Phaät phaùp ñaùng toân suøng, beøn môøi kính phuïng Phaät. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Tröông Ñaït bò giam caàm ñöôïc phoùng thaû, môùi chí taâm tu trì trai giôùi (Tröông Ñaït coù toäi, bò baét giam ôû nguïc, ñaùng phaàn phaûi cheát, môùi chuyeân nieäm Quaùn AÂm, goâng cuøm töï môû, nhaân ñoù beøn ñöôïc thoaùt khoûi, môùi troïn ñôøi tu trì trai giôùi. Ruùt töø Bieät truyeän cuûa Tröông Thò).

Ngoâ Höng bò thieâu ñoát heát, nhaø kinh vaãn nhö cuõ (trong khoaûng nieân hieäu Nguyeân Gia (?), trong Quaùch Ngoâ Höng, töøng bò naïn löûa thieâu ñoát heát, chæ coù ngoâi nhaø tranh coû toân thôø kinh vaãn nghieãm nhieân nhö cuõ, ngöôøi ñöông thôøi cho laø Thaàn vaäy. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Boà thaønh bò naïn löûa, Tinh xaù khoâng bò chaùy (naêm Nguyeân Gia thöù taùm (?), ôû thaønh Boà Phaû taïi Haø ñoâng gaëp phaûi naïn löûa khoâng theå cöùu, chæ coù caùc ngoâi Tinh xaù lôùn nhoû vaãn nghieãm nhieân, kinh töôïng ôû caùc nhaø cö só taïi gia ñeàu khoâng bò toån hoaïi rôi ñoå, traêm hoï ñeàu kinh dò gaáp boäi, cuøng nhau phaùt taâm. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

ÔÛ mieáu thôø trôøi taïi Kieán Khöông coù con ngoãng cheát maø trôû laïi keâu (nôi ñöôøng heûm ôû quaän Kieán Khöông coù mieáu thôø Töù thieân vöông, moãi thaùng ñeán ngaøy soùc voïng (moàng 01 ngaøy 15) thöôøng gieát haïi muoân sinh saéc traéng ñeå cuùng teá, moïi ngöôøi goïi ñoù laø taäp tuïc ngöôøi Hoà. Veà sau, gieát ba con ngoãng traéng, laøm xong, boãng nhieân ngoãng kinh haõi vuøng vaãy keâu thöông chaïy vaøo döôùi toøa thôø thaàn mieáu baùo moäng, Thaàn baûo: “Ta laø ñeä töû lôùn cuûa Phaät, voán khoâng gieát haïi, nghieâm trì giôùi thanh tònh, côù sao gieát ngoãng maø cuùng teá? Vöøa roài gieát ngoãng cheát kinh sôï chaïy, laø muoán khai ngoä taâm ngöôi”. Veà sau beøn caûi boû gieát haïi, cuõng chaúng taø daâm.

Ruùt töø Kieán Khöông Bieät kyù).

Trong chôï Ngoâ quaän, tuø nhaân bò haønh hình maø khoûi cheát (coù Thaåm Anh ngöôøi ôû Ngoâ quaän bò troùi buoäc xöû cheát, ngaøy ñöa ñeán trong chôï ñeå haønh hình, Thaåm Anh tuïng nieäm danh hieäu Quaùn Theá AÂm, taâm mieäng chaúng ngöng döùt, dao beùn töï gaõy, nhaân ñoù maø ñöôïc phoùng thaû. Moät thuyeát khaùc noùi laø: Luïc Huy ngöôøi ôû Ngoâ quaän bò troùi giam nguïc phaân xöû cheát, môùi baûo ngöôøi nhaø taïo toân töôïng Quaùn Theá AÂm, mong ñöôïc khoûi cheát. Ñeán luùc haønh hình, cheùm ba dao maø dao ñeàu gaõy, quan hoûi ñoù, môùi noùi: “Sôï laø do söùc Töø cuûa Quaùn Theá AÂm”. Ñeán luùc troâng xem treân coå toân töôïng môùi coù hieän ba veát dao, nhaân ñoù taáu trình maø ñöôïc khoûi. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Thaàn mieáu phuïng cuùng luïa quyeân, lieàn ñöôïc lìa khoûi thaân traên (Ngoaïi binh thöôïng thö Löu... ôû thôøi nhaø Löông soaïn thuaät boä Thaùp Töï kyù noùi: Sa-moân An Theá Cao laø Thaùi töû nöôùc An Töùc, ngaàm trì vaøo kinh laø do ñoù löu xuaát vaäy. An Theá Cao ñeán hoà Cung ñình taïi Döï chöông, Thaàn mieáu maùch baûo raèng: “Xöa tröôùc taïi ngoaïi quoác, toâi xuaát gia laøm Ñaïo nhaân, öa thích thöïc haønh boá thí nhöng khoâng nghieâm trì giôùi luaät. Ngaøy nay ôû ñaây laøm thaàn trong hoà Cung ñình, trong khoaûng chu vi ngaøn daëm ñeàu laø cuûa toâi cai quaûn, traêm hoï hieán daâng caùc thöù traân quyù nhieàu voâ soá, ñoù laø phöôùc baùo cuûa toâi do ñôøi tröôùc taïo neân. Neáu hay trì giôùi thì phöôùc aáy coù theå sinh leân coõi trôøi, nhöng vì huûy phaïm neân phaûi sa ñoïa laøm Thaàn. Sö laø baïn ñoàng hoïc, ngaøy nay ñöôïc gaëp gôõ, möøng buoàn laãn loän coù theå noùi, thoï maïng toâi saép heát trong sôùm chieàu, maø hình haøi hoâi haùm daøi lôùn. Toâi khoâng muoán xaû boû thaân maïng ôû ñaây khieán dô baån nöôùc hoà, neân phaûi vöôït qua trong ñaàm troáng ôû phía Taây nuùi naøy. Sau khi thaân naøy hoaïi dieät, toâi sôï seõ bò sa ñoïa vaøo ñòa nguïc. Toâi coù ngaøn xaáp luïa quyeân, nhöõng thöù taïp vaät hieän trong caùc hoøm ñaù, sö coù theå vì toâi maø döïng taïo chuøa thaùp, xaây döïng Tam baûo, khieán toâi sau khi boû maïng ñöôïc sinh veà nôi toát laønh. Ñoù laø ñieàu toâi raát tha thieát muoán gôûi gaém nôi sö!” Nghe vaäy, An Theá Cao thöông caûm, leä rôi lai laùng, baûo vôùi Thaàn raèng: “Sao chaúng hieän roõ thaân hình maët muõi ñeå cuøng troø chuyeän?” Thaàn ñaùp: “Bôûi toäi huûy phaïm giôùi neân thaân hình raát xaáu xí, sôï thaáy aét seõ kinh sôï”. An Theá Cao baûo: “Chæ caàn taïm hieän roõ thaân hình, toâi khoâng khieáp sôï”. Thaàn beøn töø sau saøn daàn xuaát hieän ñaàu ra laø moät con traên lôùn boø ñeán nôi ñaàu goái An Theá Cao, leä ñoå tôï möa tuoâng, khoâng bieát chieác ñuoâi daøi ngaén bao nhieâu, choác laùt trôû vaøo laïi sau saøn. Khi aáy, An Theá Cao gom laáy luïa quyeân vaø caùc vaät ñöa vaøo trong thuyeàn roài giaû bieät maø lui, cuøng caùc khaùch löõ ñoàng luùc caêng buoàm leân ñöôøng. Thaàn laïi hieän roõ thaân hình

traên raén boø leo leân ñaûnh nuùi, xa troâng theo löôùt ñi, moïi ngöôøi vaãy tay, sau ñoù môùi aån maát. Chæ khoaûnh khaéc thì ñeán Döï chöông, beøn ôû taïi xöù ñoù taïo döïng chuøa Ñoâng Laâm. Thaàn chuyeån dôøi sang phía Taây nuùi maø xaû boû thoï maïng, ñaàu ñuoâi daøi lôùn cuøng caùch nhau hôn boán möôi daëm. Hieän nay taïi quaän Taàm Döông coù thoân Raén (Xaø thoân), töùc laø ñoù vaäy. An Theá Cao trôû veà laïi kinh ñoâ, ñem caùc vaät coøn laïi trong mieáu ñeán chuøa Ngoõa Quan xaây döïng ngoâi thaùp cao ba taàng. Veà sau, An Theá Cao moäng thaáy Thaàn ñeán maùch baûo laø nhôø Sö vì taïo phöôùc neân ñaõ ñöôïc lìa khoûi thaân hình traên raén. Trích ôû Tuyeân Nghieäm kyù).

Xa maãu ñoát ñeøn, khoâng kyø haïn maø con trôû veà. (Xa maãu gaëp phaûi naïn cuûa Loâ Laêng Vöông Thanh Neâ ôû thôøi nhaø Toáng, bò Phaät Phaät hung nghòch baét giam ôû trong doanh traïi giaëc. Ngöôøi meï töø tröôùc voán kính phuïng Phaät, neân ñoát baûy ngoïn ñeøn tröôùc toân töôïng Phaät, suoát ñeâm ngaøy taâm thaønh tinh taán khoùc caàu Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, mong cho con ñöôïc thoaùi khoûi. Cöù nhö theá traûi suoát caû naêm trôøi, ngöôøi boãng nhieân ñöôïc tha trôû veà. Baûy ngaøy baûy ñeâm rieâng moät mình töø phöông Nam maø chaïy, gaëp phaûi trôøi raâm toái neân khoâng nhaän bieát ñöôïc höôùng Ñoâng taây. Xa thaáy coù baûy ñoaïn aùnh saùng löûa neân cöù troâng theo löûa maø chaïy, tôï nhö gaàn ñeán thoân xoùm neân muoán vaøo nhöng troïn khoâng ñöôïc. Cöù nhö vaäy, qua baûy ñeâm, baát chôït veà ñeán nhaø, thaáy ngöôøi meï rieâng moät mình ñang phuû phuïc tröôùc toân töôïng Phaät, laïi thaáy coù baûy ngoïn ñeøn, nhaân ñoù môùi toû ngoä. Meï con cuøng nhau troø chuyeän, bieát ñoù laø do söùc thaàn cuûa Phaät. Töø ñoù veà sau chuyeân khaån thieát thöïc haønh boá thí, tu haïnh nhaãn nhuïc. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Laïi boä Khoång Quyønh do phoùng sinh maø ñöôïc thoaùt khoå (Laïi boä thöôïng thö Khoång Quyønh laø Ngaïn Baûo, voán khoâng tin Phaät, nhaân ngaøy moàng taùm thaùng tö, cuøng Phaïm Thaùi ñeán chuøa Ngoõa Quan phoùng sinh saùm hoái. Sau khi cheát khoaûng vaøi tuaàn, gaù moäng baùo cuøng anh em vaø con caùi laø: “Toâi voán khoâng tin Phaät, nhaân cuøng Phaïm Thaùi phoùng sinh, nhôø söùc taïo vieäc laønh nay ñöôïc thoaùt khoå. Toäi phöôùc baùo öùng quyeát ñònh khoâng sai. Caùc ngöôøi caàn neân chuyeân taâm laøm phöôùc trôï giuùp cho toâi maø tu thieän thì coù theå thoaùt khoå vaäy!” Ruùt töø Quyønh Bieät truyeän).

Ñaïo só Söû Tuaán nhaân röôùi taém toân töôïng maø trôû laïi ñi ñöôïc (Söû Tuaán laø ngöôøi coù hoïc thöùc kính phuïng Ñaïo maø khinh thöôøng Phaät, töøng baûo vôùi moïi ngöôøi raèng: “Phaät laø Thaàn nhoû, khoâng ñaùng ñeå phaûi toân thôø”. Moãi luùc thaáy toân töôïng thì thöôøng khinh lôøn deøm cheâ. Veà sau, nhaân maéc beänh caúng chaân baïi lieät, mong caàu caùc thöù phöôùc baùo nhöng ñeàu khoâng hieäu nghieäm. Coù ngöôøi baïn thaân laø Trieäu Vaên baûo raèng:

“Theo trong kinh ñaïo noùi veà phöôùc baùo thì röôùi taém toân töôïng laø phöôùc baùo lôùn nhaát. Coù theå thöû taïo toân töôïng Boà-taùt Quaùn Theá AÂm”. Söû Tuaán vì beänh neân gaáp voäi theo nhö lôøi noùi maø röôùi taém toân töôïng. Khi toân töôïng hoaøn thaønh, Söû Tuaán moäng thaáy Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, beøn ñöôïc laønh maïnh. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù vaø Minh Töôøng kyù v.v...).

Toân töôïng do vôï cuûa Traàn Phaïm tu taïo coù aùnh saùng toûa chieáu khaép toøa (vôï cuûa Traàn Huyeàn Phaïm voán doøng hoï Tröông, laø ngöôøi tinh taâm kính phuïng Phaät, thöôøng öôùc nguyeän töï tu taïo moät toân töôïng Phaät baèng vaøng roøng ñeå cuùng döôøng. Coù mong caàu thaûy ñeàu thaønh töïu, chuyeân taâm laâu ngaøy, boãng töø toân töôïng Quaùn Theá AÂm baèng vaøng roøng toûa phoùng aùnh saùng daøi roäng naêm thöôùc treân toøa cao vuùt. Ruùt töø Minh Töôøng kyù vaø Tuyeân Nghieäm kyù v.v...).

Meï cuûa Tröông Ñaïo nhaû löûa toûa saùng maâm baøn (meï cuûa Tröông Ñaïo voán doøng hoï Vöông, laø ngöôøi chí thaønh tin kính, nhaân ngaøy moàng taùm thaùng tö ñang luùc thoï trai caûm ñöôïc xaù-lôïi toûa phoùng aùnh saùng tu- oâng ra töø mieäng, soi chieáu nôi maâm baøn thöùc aên. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Boäc xaï Trònh Tieân caûm ñöôïc saâu maàu neân keùo daøi tuoåi thoï (Trònh Tieân töï laø Ñaïo Töû, laø ngöôøi kheùo gioûi töôùng voõ, töï bieát tuoåi thoï cuûa mình ngaén nguûi, nghó suy khoâng bieát laøm sao ñeå keùo daøi. Nhaân moäng thaáy moät vò Sa-moân hoûi han, baûo muoán keùo daøi maïng soáng thì neân trong saùu ngaøy trai phoùng sinh tu thieän, nghieâm trì trai giôùi thì coù theå keùo daøi maïng soáng vaø ñöôïc phöôùc. Trònh Tieân nhaân ñoù kính phuïng giaùo phaùp beøn ñöôïc soáng thoï laâu naêm. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Thöôïng thö Löu Thöùc chí taâm nghó nhôù toân töôïng trôû veà (Löu Thöùc Chi ngöôøi ôû Baønh Thaønh thöôøng cuùng döôøng moät toân töôïng, töï nhieân voâ côù bò maát chaúng bieát ôû ñaâu, giöõa ñeâm khuya Löu Thöùc Chi nghó suy hoå theïn töï traùch, chí taâm nghó nhôù ngaàm thoâng, traûi qua traêm ngaøy sau, toân töôïng aáy boãng nhieân thaáy trôû laïi nôi choã cuõ, aùnh saùng Thaàn toûa chieáu khaép phoøng, moïi ngöôøi trong nhaø ñeàu kinh sôï möøng vui, caøng gaáp boäi doác taâm chí thaønh. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Löu Di Daân tinh caàn tö duy, giöõa chaëng maøy toûa phoùng aùnh saùng. (Löu Di Daân ngöôøi xöù Baønh thaønh, thuôû thieáu thôøi laø moät Nho sinh, chòu tang ngöôøi thaân giöõ ñaïo hieáu, moïi ngöôøi ñeàu bieát tieáng taêm. Vì nhaø ngheøo khoå neân ñeán laøm choøi ôû trong chuøa Taây Laâm taïi Loâ sôn. Thaân hình laém beänh taät neân khoâng nghó töôûng ñeán vôï con, tuyeät döùt lui tôùi, tinh chuyeân tö duy thieàn phaùp. Trong khoaûng nöûa naêm, thaáy töôùng giöõa chaëng maøy daàn daàn thaáy hieän moät maét Phaät vaø hai saéc maøu ôû khoaûng

chaân toùc, laïi thaáy toaøn thaân, moïi ngöôøi cho ñoù laø hoïa veõ. Laïi thaáy moät ñaïo nhaân phuïng cuùng minh chaâu, nhaân ñoù beänh beøn laønh khoûi. Ruùt töø Tuyeân Nghieäm kyù).

Ngoâ Vöông bao vaây chuøa baét bôù chö Taêng, xaù-lôïi noåi toûa aùnh saùng ôû treân Baùt (ôû thôøi Toân Haïo (Quy Meänh Haàu 264-280 thôøi Ñoâng Ngoâ) coù Vöông Chaùnh bieän söï noùi: “Vôùi Phaät phaùp, caàn neân huûy dieät, taïi Trung Quoác khoâng lôïi ích gì ôû Hoà thaàn”. Toân Haïo beøn ban saéc chieáu nhoùm taäp caùc vò Sa-moân, daøn baøy binh lính bao vaây chuøa, muoán thöïc haønh vieäc gieát haïi, baûo cuøng Phaùp sö Khöông Taêng Hoäi raèng: “Neáu Phaät coù söùc Thaàn thì neân suøng kính, coøn nhö khoâng linh nghieäm thì caùc Sa-moân cuøng moät ngaøy chung maïng, chö Taêng hoaëc ñeàu phaûi cheát, hoaëc neân troán laùnh ra nöôùc ngoaøi”. Phaùp sö Khöông Taêng Hoäi môùi xin thieát trai kyø heïn baûy ngaøy seõ hieän söùc thaàn bieán. Beøn ñem moät baùt ñoàng ñöïng ñaày nöôùc ñaët ngay giöõa saân, sau khi thoï trai buoåi tröa xong maø baàu trôøi toûa saùng, boãng nhieân nghe trong chieác baùt ôû giöõa saân coù tieáng ñoäng, chôït thaáy xaù-lôïi noåi treân baùt toûa phoùng aùnh saùng khaép caû phoøng nhaø. Toân Haïo vaø moïi ngöôøi ñeán tröôùc troâng xem ñeàu kinh sôï ñoåi saéc maët, khoù giöõ noãi söï bình tænh maø tieán tôùi. Phaùp sö Khöông Taêng Hoäi noùi: “Beä haï sai ngöôøi coù söùc maïnh cuûa Maïnh Bí duøng chaøy naëng traêm caân baèng chaát Kim cang ñaùnh phaù troïn khoâng huûy hoaïi”. Toân Haïo beøn y nhö lôøi noùi: “Xin tröôùc neân phuùng tuïng kinh boái, ñoát höông raûi hoa leã baùi, xöôùng tuïng lôùn tieáng thaønh khaån vaän caùch ñöùc Töø Thò ñöôïm nhuaàn chöa döùt thì baùnh xe chaùnh phaùp daàn xoay chuyeån thaáu suoát muoân loaïi, oai thaàn khoâng ít neân hieän ôû ngaøy nay, coøn khoâng nhö vaäy thì Tam baûo seõ troïn tuyeät döùt”. Noùi xong, ngöôøi traùng só khua chaøy phaùt sinh gioù, moïi ngöôøi troâng xem kinh vôï maø nín thôû, chaøy vôõ beå maø xaù-lôïi khoâng toån hoaïi, aùnh saùng toûa phaùt soi chieáu khaép phoøng nhaø. Toân Haïo cuùi ñaàu chí thaønh caàu khaån tu taïo trai hoäi giaûng phaùp. Thaùp aáy hieän ôû phía Baéc chôï lôùn taïi Kieán Khöông. Veà sau coøn toûa chieáu aùnh saùng toát laønh. Ñeán muøa thu naêm Nguyeân Gia thöù möôøi chín (241 - thôøi Tieàn Toáng), giöõa ñeâm töø chuøa toûa phoùng aùnh saùng maøu hoàng xinh ñeïp, coù aùnh löûa hôïp treân boán taàng töø phía Taây nhieãu quanh ñeán phía Nam. Laïi thaáy coù moät vaät tôï quaït ñuoâi Tró cuøng theo söï tieán döøng ñoù. Khoâng roõ teân noùi laø gì, caùc ngöôøi troâng xem hoaëc coù ngöôøi gaëp hoaëc coù ngöôøi khoâng gaëp, suoát thôøi gian hai möôi ngaøy khaép trong thaønh ñoâ phoá chôï ñeàu xaù-lôïi coù aùnh saùng saéc tía lôùn. Ruùt töø Ngoâ Luïc vaø Tuyeân Nghieäm kyù).

Ñinh Linh hung nghòch baén maët nguyeät maø laïi bò cheát (trong Tuyeân

Nghieäm kyù noùi: ÔÛ Ly thaønh taïi Töông chaâu coù moät toân töôïng ñöùng baèng

vaøng roøng cao tröôïng saùu. Gaëp luùc Ñinh Linh Thieàn Vu ñeán; laø moät ngöôøi taùnh neát hung baïo, khoâng taâm tin kính môùi duøng cung teân baén vaøo toân töôïng, muõi teân truùng vaøo maët töôïng, maùu huyeát tuoâng ñoå. Tuy gia coâng tu söûa laïi nhöng veát seïo huyeát ñoå vaän hieän coøn. Laïi tuyeån choïn naêm traêm löïc só loâi keùo khieán töôïng ñoå ngaõ nôi ñaát, phaù deïp toân töôïng ñeå naáu ñoàng, phoûng ñònh sung laøm binh khí. Töø mieäng toân töôïng aáy môùi phaùt ra tieáng lôùn aâm vang nhö saám ñoäng. Caùc löïc só kinh hoàn tan ñaûm, moïi ngöôøi ñeàu teù ngaõ nôi ñaát, meâ muoäi xoay chuyeån, kinh sôï chaúng theå daäy noãi. Töø ñoù, taâm boïn giaëc daàn hoài tænh laéng, lo sôï kính tin quy höôùng ñoâng nhieàu. Veà sau, Ñinh Linh caûm maéc beänh, bò gieát maø cheát).

Haùch Lieân hung nghòch ñuøa vui che ñaäy toân töôïng nôi aùo maø bò saám seùt ñaùnh cheát (Trong Tuyeân Nghieäm kyù: Phaät Phaät hung nghòch phaù hoaïi khaép trong Kyù chaâu, caùc haøng ñaïo tuïc ñeàu bò gieát haïi, hung ngöôïc baïo loaïn gieát cheát khoâng daùm chaùn. Cho ñeán caû trong Quan chaâu, ngöôøi cheát hôn moät nöûa, hình coát phuï nöõ treû con chaát choàng thaønh nuùi, phoùng tuùng taâm gieát haïi aáy maø töï laáy laøm vui. Vaø, töï baûo raèng: “Phaät Phaät laø Phaät trong loaøi ngöôøi ñaùng nhaän söï leã baùi”. Beøn sai baûo taïo moät toân hình töôïng Phaät ñeo mang treân löng, vaøo trong ñieän maø ngoài, khieán caùc Sa-moân khaép trong nöôùc nhaø ñeàu höôùng veà löng mình maø leã baùi töôïng Phaät töùc laø kính baùi ta. Veà sau, nhaân ñi ra ngoaøi, boãng nhieân möa gioù baõo buøng uøn noåi, boán phía ñen toái mòt môø, chaúng bieát höôùng ñeå trôû veà, saám seùt noå reàn vang ñoäng maø cheát. Sau khi ñaõ choân caát trong phaàn moä, saám seùt laïi noå tung, quan taøi tung vôõ, thaây xaùc vaêng ra ngoaøi, treân löng coù ghi caùc chöõ “hung nghòch voâ ñaïo” v.v... Moïi ngöôøi trong nöôùc nhaø möøng vui, nhöng coøn giaän gheùt gaõ ñoù cheát muoän. Thôøi gian ngaén bò saùch ñaàu chuû Sa Khueâ vuøi daäp, vôï con ñeàu bò haønh hình gieát haïi. Thaáy ôû Tieâu Töû Hieån Teà Thö).

Thaùc Baït phaù huûy chuøa, khaép thaân theå maùu muû noàng hoâi (Vua Thaùi Voõ ñeá (Thaùc Baït Ñaøo 424-452 thôøi Baéc Nguïy) huûy baùng Tam baûo, phaù hoaïi chuøa thaùp, sau ñoù khoaûng vaøi naêm, khaép thaân mình phaùt sinh gheû lôû, maùu muû tanh noàng rôi ñoå ñaày thaân. Beà toâi baøn luaän cho ñoù laø bôûi Phaät thaàn khieán neân. Ruùt töø Thoâi Haïo truyeän).

Voõ Vaên Ñeá phaù huûy chuùng Taêng, khaép thaân mình lôû loeùt noàng hoâi (Vua Voõ Ñeá (Voõ Vaên Ung 561-579 thôøi Baéc Chu) phaù huûy Tam baûo. Veà sau ôû taïi cung Voïng di caûm phaùt beänh naëng döõ traûi suoát haèng tuaàn khoâng laønh, boãng choác maø cheát).

Taï Hoái huûy phaù phaùp, bò beänh taät nhieàu naêm (Trong Taán Luïc noùi: Thöôïng thö Taï Hoái tröôùc luùc chöa phaùt taâm, laøm Hình chaâu thöù söû, cho

raèng chuøa thaùp khoâng neân ñeå toàn taïi ôû daân gian, phaûi neân chuyeån dôøi ra ngoaøi bieân ñòa. OÂng beøn töï ñoác suaát daãn daét boä haï ñeán cöûa chuøa Taân, sai khieán quaân ñoäi baûy möôi - taùm möôi ngöôøi moãi moãi töï caàm dao buùa phaù huûy Phuø Ñoà toân töôïng nghieâng ñoå, ngoùi goã vaûi rôi. Boãng choác saám seùt noå ñuùng, trôøi ñaát mòt môø, gioù buïi tung noåi, Taï Hoái kinh sôï boû chaïy, quaân ñoäi ñeàu khieáp haõi raû tan chaúng bieát ñi ñaâu. Ñeán ñeâm, Taï Hoái v.v... ñeàu moäng thaáy vò Sa-moân bay voït giuõa hö khoâng, toûa phoùng aùnh saùng röïc rôõ. Laïi thaáy coù hai ngöôøi thaân hình ñeàu cao hôn caû tröôïng, daùng veû oai huøng to lôùn, gaèng tieáng tröøng maét baûo: “Caùc oâng laøm vieäc traùi ñaïo, sau ñaây seõ töï thaáy bieát”. Veà sau, moïi ngöôøi trong quaân ñoäi aáy thaân theå ñeàu caûm beänh hung cuøi, qua thôøi gian maø cheát, coøn caùc ngöôøi khaùc ñeàu bò phaïm phaùp maø chòu cheát. Taï Hoái suoát nhieàu naêm mang taät beänh. Veà sau nhaân vì möu phaûn neân caû gia ñình ñeàu bò gieát, chaúng phaûi maïng chung maø cheát vaäy).

Toân Haïo tieåu tieän nôi toân töôïng, döông vaät söng ñau nhieàu thaùng (trong Tuyeân Nghieäm kyù noùi: Ngoâ chuùa Toân Haïo (Quy meänh haàu 264- 280 thôøi Ñoâng Ngoâ), taùnh tình baïo nghòch, laøm nhöõng vieäc chaúng gaàn nhaân tình. OÂng cuøng caùc theå nöõ söûa sang ñaát ñai trong vöôøn, boãng nhieân gaëp ñöôïc moät toân töôïng baèng vaøng, hình töôùng trang nghieâm. Toân Haïo baûo ñaët toân töôïng beân caïnh nhaø xí che ñaäy gìn giöõ. Ñeán ngaøy moàng taùm thaùng tö, Toân Haïo môùi tieåu tieän treân ñaàu toân töôïng, cöôøi maø baûo raèng: “Nay laø ngaøy moàng taùm neân vì ngöôøi maø röôùi taém treân ñaûnh”. Vaø ñoái tröôùc caùc haøng theå nöõ töï laáy ñoù laøm vui. Sau ñoù moät thôøi gian, döông vaät boãng nhieân söng lôùn, ñau nhöùc raát noùng, khoâng sao nhaãn chòu noãi, töø ñaàu ñeâm suoát tôùi saùng ñau buoát mong muoán cheát. Caùc baäc danh y chaïy chöõa baèng moïi thöù thuoác maø beänh caøng taêng theâm. Quan Thaùi söû chieâm ñoaùn baûo do phaïm traùi vôùi Ñaïi thaàn maø maéc beänh, vaø baûo ñeán caàu ñaûo nôi caùc linh mieáu. Nhöng moãi moät laàn caàu ñaûo thì moãi moät luùc caøng ñau quaù laém, moïi ngöôøi treân döôùi chaúng bieát tính laøm sao. Trong cung coù moät theå nöõ nguyeân tröôùc raát kính phuïng Phaät phaùp, beân trong noäi taâm coù khaû naêng nhaän bieát, phaøm moïi vieäc noùi ra phaàn nhieàu ñeàu truùng, môùi taáu trình raèng: “Beä haï ñaõ ñeán khaån caàu nôi toân töôïng Phaät chöa?” Toân Haïo hoûi: “Phaät laø Ñaïi thaàn ö?” Theå nöõ aáy ñaùp: “Toân quyù trong thieân haï khoâng gì baèng Phaät. Tröôùc kia Beä haï coù ñöôïc moät toân töôïng hieän coøn ôû beân caïnh nhaø xí, xin neân nhaän ñöa vaøo ñeå cuùng döôøng, chöùng beänh söng ñau haún seõ ñöôïc laønh”. Toân Haïo vì quaù ñau nhöùc, neân baûo saém gaáp caùc thöù nöôùc aám noùng höông thôm, töï tay taåy röøa toân töôïng vaø ñem thieát ñaët treân ñieän, cuùi ñaàu saùm taï loãi quaù, chí taâm thaønh khaån thieát tha. Ngay

ñeâm ñoù ñau nhöùc lieàn ngöng, söng ñoïng tieâu maát. Beøn ñeán nôi Phaùp sö Khöông Taêng Hoäi caàu xin thoï trì nguõ giôùi, xaây döïng chuøa Phaät, cuùng döôøng chuùng Taêng).

Chu Cung gieát haïi voâ vi maø bò rôi laïc vaøo haàm xí (ôû thôøi nhaø Toáng, coù ngöôøi xaáu aùc teân laø Chu Cung, thöôøng laáy vieäc gieát troäm laøm keá soáng. Ban ñeâm ñeán chuøa Lieân Hoa gieát cheát coâ ni troäm laáy ñoà vaät, suoát caû ñeâm voøng quanh trong vieän maø chaïy chaúng bieát loái ra, beøn rôi laïc vaøo haàm xí maø cheát, treân löng coøn dính mang ñoà vaät. Ruùt töø Sö Thaàn luïc).

Ñoång Leã cöôùp gieát vò Taêng maø cheát bôûi traâu huùc (Ñoång Leã thöôøng chuyeân troäm cöôùp cuûa chö Taêng, coù ñöôïc cuûa vaät ñöa veà nhaø linh ñình theát ñaõi khaùch baïn. Boãng nhieân coù moät con traâu ñieân töø ngoaøi ñi vaøo ñeán nôi choã ngoài, huùc vaøo Ñoång Leã mang ñoäi treân söøng maø cheát. Ruùt töø Löông Haäu kyù).

Bình Nghieäp nung naáu toân töôïng maø maét bò muø loøa (ôû thôøi nhaø Löông, coù ngöôøi teân laø Thoâi Bình nghieäp raát taøi gioûi ngheà baén teân cöôõi ngöïa, laøm voõ só giaùm quaân, suoát ñôøi laïi chuyeân vieäc troäm toân töôïng Phaät nung naáu thaønh ñoàng, baùn ñoàng ñeå cung caáp cho vieäc uoáng röôïu aên thòt, trong taâm khoâng heà xaáu hoå lo sôï. Ñeán luùc naêm möôi tuoåi, vôï con anh em ñeàu cheát heát, chæ coøn moät thaân mình Bình Nghieäp, boãng nhieân caûm maéc beänh muø loøa, ñoùi laïnh raát ngaët ngheøo maø cheát. Ruùt töø Löông Haäu kyù).

Traán OÁ troäm chuoâng maø löôõi cuoán nhö tô (ôû thôøi nhaø Löông coù Ñaïo só Vöông Traán OÁ raát coù hoïc thöùc maø khoâng thieän taâm, môû mieäng phaàn nhieàu ñeàu noùi lôøi huûy hoaïi, cuõng laø keû bò ngöôøi thôøi baáy giôø ganh gheùt. Traán OÁ khinh thöôøng Phaät phaùp, thaáy chö Taêng thì haún cöôøi cheâ cheá nhieãu. Veà sau laøm ngheà daïy hoïc, baáy giôø coù Sa-moân Phaùp Maõn ôû chuøa Loäc Kheâ gôûi moät quaû chuoâng ñoàng ôû trong choã Traán OÁ daïy hoïc. Ñang luùc chöa laáy laïi, Traán OÁ troäm laáy ñem ñuùc tieàn, sau ñoù laïi cuøng Sa-moân Phaùp Nhaõn noùi lôøi theà thoát. Traûi qua maáy naêm sau, Traán OÁ caûm maéc beänh naëng maø chieác löôõi cuoán laïi nhö tô, mieäng khoâng noùi ñöôïc. Ñaõ bieát traùi vôùi lôøi theà, Traán OÁ môùi xaû boû cuûa caûi chuù ñuùc quaû chuoâng ñeå chuoäc toäi, nhöng maõi ñeán luùc cheát mieäng vaãn khoâng noùi ñöôïc. Ruùt töø Vöông Thò Gia Giôùi).

Toå Thaâm hieán daâng saùch keá maø caûm maéc beänh Baïch laïi (ôû thôøi nhaø Löông coù ngöôøi teân laø Trònh Toå Thaâm daâng trình vua Voõ Ñeá (Tieâu Dieãn 502-550 thôøi Nam Döông) quyeån saùch goàm möôøi taùm ñieàu söï, xin phaù boû caùc ngoâi chuøa nhoû vaø caùc haøng Taêng Ni khoâng coù danh boä ngheà nghieäp ôû trong thaønh quaùch, vua Voõ Ñeá chaúng nhaän chòu. Veà sau

Toå Thaâm moäng thaáy coù vò Thieân thaàn khaïc nhoå nôi maët beøn caûm maéc beänh baïch laïi, tuy aên naên hoái caûi maø beänh chaúng laønh khoûi. Ruùt töø Oan Hoàn kyù).

Nguyeân Trung daâng saùch keá maø caûm maéc beänh hoaïn phong nhieät (Veä Nguyeân Trung sau khi phaù huûy Phaät phaùp, töï thaân caûm maéc beänh phong nhieät, guïc ñaàu maø cheát).

Thöôïng khaùch cheát maø roáng tieáng deâ keâu (trong Nhan Thò noùi: Vöông Khaéc laøm Vónh gia quaän thuù, coù ngöôøi troäm baét deâ, nhoùm tuï khaùch baïn muoán baøy yeán tieäc, maø deâ soûng daây buoäc chaïy ñeán nôi moät vò khaùch quyø laïy hai laïy xong beøn vaøo nuùp troán trong aùo, vò khaùch aáy troïn chaúng noùi naêng gì. Nhaân khoâng caàu xin cöùu giuùp, chæ choác laùt keû moå gieát baét laáy thui nöôùng. Tröôùc tieân ñeán nôi vò khaùch, moät mieáng thòt ñöa vaøo mieäng beøn loït xuoáng da thòt raûo khaép beân trong, thaân theå ñau nhöùc keâu gaøo. Vò khaùch aáy môùi noùi vieäc ñoù, laïi roáng laøm tieáng deâ keâu maø cheát).

Huyeän leänh tónh ngoä maø beänh phaùt sinh (ôû thôøi nhaø Löông coù ngöôøi laøm Huyeän leänh ñeán nghæ laïi nôi chuøa. Daân chuùng ôû quanh ñoù ñem traâu vaø röôïu ñeán hieán daâng Huyeän leänh. Huyeän leänh ñöa traâu buoäc nôi coät chuøa, deïp boû caùc toân töôïng Phaät, baøy saép giöôøng toøa nôi ñieän Phaät ñeå tieáp ñaõi khaùch baïn. Trong luùc chöa gieát, traâu côûi böùc daây buoäc ñeán nôi theàm caáp maø baùi laïy, Huyeän leänh cöôøi lôùn baûo moïi ngöôøi gieát moå. AÊn uoáng no say roài beøn naèm döôùi reøm, ñeán luùc tænh giaác, caûm thaáy thaân mình ñau nhöùc ngöùa ngaùy, caøo gaûi cuøng mình, nhaân ñoù thaønh bònh hung cuøi, suoát möôøi naêm môùi cheát. Ruùt töø Nhan Thò Gia Huaán).

Boä Khuùc sinh con trai töï nhieân khoâng coù tay. Trieàu Thænh aên tro than nhö dao kieám ñaâm vaøo thaân mình (Döông Tö Ñaït laøm Taây döông quaän, gaëp phaûi luùc Haàu Caûnh laøm loaïn, khi aáy laïi bò khan hieám thoùc luùa, daân chuùng moùt troäm luùa teû trong ruoäng. Tö Ñaït sai moät Boä Khuùc gìn giöõ troâng coi, neáu baét ñöôïc keû troäm thì chaët caùnh tay, vaø coù hôn möôøi ngöôøi bò chaët tay. Veà sau, Boä Khuùc sinh moät ñöùa con trai töï nhieân khoâng coù tay. ÔÛ nöôùc Teà, coù moät ngöôøi kính phuïng Phaät laø Trieàu Thænh ôû nhaø raát giaøu coù xa xæ, chaúng phaûi tay gieát traâu thì aên uoáng ñoù khoâng ngon laønh. Ñeán naêm ba möôi tuoåi, caûm maéc beänh raát naëng, beøn thaáy traâu ñeán huùc chaïm vaøo ngöïc, khaép thaân theå nhö bò ñao kieám ñaâm chích, keâu gaøo maø cheát. Ruùt töø Nhan Thò Gia Huaán).

Ngöôøi thôøi nhaø Löông taém goäi toùc, treân ñaûnh ñaàu coù tieáng gaø keâu (ôû thôøi nhaø Löông coù ngöôøi thöôøng duøng ngoøi traéng tröùng gaø hoøa vôùi nöôùc ñeå taém goäi, cho laø nhö vaäy toùc saùng möôït. Moãi laàn taém phaù haïi

hai möôi - ba möôi quaû tröùng gaø. Ñeán luùc gaàn cheát, trong ñaàu toùc chæ nghe tieáng keâu chieâm chieáp cuûa haøng ngaøn gaø con. Ruùt töø Nhan Thò Gia Huaán).

Löu Thò baùn canh thòt, treân ñaàu con tôï löôn (ôû Giang laêng coù ngöôøi doøng hoï Löu chuyeân laøm ngheà baùn canh thòt löôn. Veà sau sinh moät ñöùa con, maø treân ñaàu thaáy thaät laø löôn, töø coå trôû xuoáng môùi laø thaân ngöôøi. Ruùt töø Nhan Thò Gia Huaán).

Xeùt xem nhöõng veát tích cuûa söï kính tin hay huûy baùng, thaät nhö aûnh boùng theo hình, aûnh höôûng trong hang coác vang theo tieáng. Tai nghe vaø maét thaät nghieäm thaáy, coù theå sô löôïc maø noùi, khuyeân gaéng thay cuøng oâng vaø toâi, mong may töï coù theå thoaùt khoûi.

Nho sinh noùi: Caên cöù yù chí chaân thaät cuûa sö thì thieän aùc quaån baùch, kính tin hay huûy baùng coù quaû baùo töông giao. Nhöng troäm thaáy, Nhan Hoài laø ngöôøi ñöùc haïnh laïi maéc phaûi cheát yeåu, coøn Ñaïo Chích laø keû hung cöôøng baïo ngöôïc maø coù ñöôïc tuoåi thoï laâu daøi. Hai vò vua kính phuïng Phaät maø gieát haïi caû gia toäc, ba ngöôøi doøng hoï Tröông toân phuïng ñaïo maø dieät maát caû doøng toäc. Thöïc haønh vieäc thieän maø bò tai hoïa, taïo taùc vieäc aùc nhöng khoâng öông luïy, chöùng nghieäm cuûa quaû baùo töông giao haù chaúng phaûi laø ñieàu noùi hö doái?

Baäc Khai daãn duï raèng: Nhan sinh bieát möôøi, nhöng toâi ñaây coøn roõ hôn, neâu baøy goùc chaúng traùi laïi, thaät ñaùng xaáu hoå vaäy. Nhöng moät ñôøi haïn cuoäc maø noùi ngoïn nguoàn. Thuyeát giaùo cuûa baäc Thaùnh noùi coù nghieäp hieän taïi khoå, coù khoå baùo, coù hieän nghieäp; an laïc coù khoå baùo, coù nghieäp hieän; khoå coù an laïc, quaû baùo coù nghieäp hieän; an laïc coù an laïc quaû baùo. Hoaëc caùc phöôùc thöøa khaùc chöa heát thì aùc chaúng lieàn theâm, hoaëc toäi khieân xöa tröôùc hieän coøn thì thieän duyeân beøn phaùt. Theâm than vaøo löûa ñaâu theå ñöôïc noùi laø khoâng, nhö môø toái tìm theo aâm thanh phaûi bieát haún coù. Vaû laïi, phaøm thieän aùc coù choã keát quy, baùo öùng khoâng sai nhaàm. Giaùo ñieån cuûa Chu Khoång ñeàu ñoàng thuyeát naøy. Coù theå vì laøm vieäc thieän maø gaëp phaûi tai hoïa ñeán, laøm ñieàu xaáu aùc maø ñöôïc phöôùc laønh laïi, töùc cho raèng Khoång Khaâu noùi haún hö doái, vaû laïi ñaøm noùi chaúng thaät ö? Cuõng nhö nhaø Ngoâ ôû Giang nam khoâng tin coù maøn tröôùng ngaøn ngöôøi, nhaø Haùn ôû Haø baéc khoâng tin coù chieác maâm muoân thaïch, khoâng ñöôïc ñem tieåu taâm cuûa Boàng Ngaõi maø suy löôøng vaän xa cuûa Phuø Dieâu. Doøng hoï Nhan daïy raên con caùi raèng: “Caùc ngöôøi khaùc neáu nhìn laïi coøn coù möu keá theá tuïc, taïo döïng cöûa nhaø, chaúng boû vôï con, chöa theå xuaát gia, coøn phaûi kieâm thöïc haønh giôùi haïnh, löu taâm ñoïc tuïng laáy laøm voán lieáng cho ñôøi sau. Thaân ngöôøi khoù ñöôïc chôù soáng luoáng qua khoâng”. Phaøm ngöôøi

coù con chaùu, töï phaûi laø moät thöông sinh trong khoaûng ñaát trôøi. Cho taám thaân troïn coù gì thaân thieát baèng ö? Maø môùi meán thöông gìn giöõ, vì ñoù maø caàn khoå, khieán vì gia saûn söï nghieäp lo toan ñoù vui buoàn ñoùi no, huoáng gì ñoái vôùi Thaàn saûng cuûa chính mình maø chaúng töï nghó suy nhanh choùng muoán vaát boû ñoù ö? Coù theå noùi laø laàm meâ töø huaán cuûa baäc Ñaïi Thaùnh, tin theo lôøi noùi öôùc ñoaùn cuûa ngöôøi phaøm aáy vaäy.

# CHÖÔNG THÖÙ CHÍN: VAÊN VEÛ TRONG CAÙC SAÙCH

Nho sinh hoûi: Caùc baäc Thaùnh nhaân laäp baøy giaùo phaùp ñeàu coù nguyeân nhaân. Xin vì noùi roõ ñoù, mong ñöôïc nghe xaùc ñònh thuù höôùng?

Baäc Khai só daãn duï baûo: Xöa tröôùc coù cuï giaø mieàn queâ khoâng teân, chaúng bieát laø ngöôøi xöù naøo, chöa roõ doøng hoï laø gì, döøng ôû taïi phía Nam Thanh kheâ caùch ngaøn nhaãn, vaø thuoäc phía Baéc Töû ñaøi caùch baûy baøn. Theá ñaát öu thaéng, nuùi teân laø Vò Du, cöûa goái ngoïn nuùi cao, reøm gaàn ñeán khe bieác, queân lo toan an vui laâu daøi. Ñaõ laø söông moác traûi baøy nôi saân roäng, che ñoäi aùo laù sen cuõng loän xen baøy nôi ao cong. Laøn maây taïm noåi aùnh boùng saùng ngôøi Trieäu chaâu, raùng gaám vöøa buoâng toûa saùng bao goàm gaàn maët nhaät, traûi truùc röôùi queùt ñaøn tranh baøy xanh bieác ôû trong vöôøn, ngoâ ñoàng töôi toát che phuû gieáng ñua chen ruû im vieän roäng. Theàm nhieàu lieãu ruû, cöûa treo huyeàn la, ñaù naèm tôï saøn giöôøng laâu giaêng baøy döôùi röøng. Suoái bay nhö möa thöôøng röôùi tröôùc cöûa soå, gioù tuøng daãn Haïc keâu cuøng ai thöông, chim xuaân cuøng tieàu phu ca ngaâm ñoàng vaän. Thaät laø choán ñaát laønh nöông gaù taâm, nôi Ñaøo Nguyeân laùnh ñôøi aáy vaäy!

Toâi töø laâu tieáp thöøa linh dò môùi beøn qua ñoù, thaùng naêm naêm Kyû muøi, mang vaùc hoøm röông choáng gaäy töø xa maø ñeán. Cuï giaø môùi voã khaûy ñaøn caàm cuûa Caáp Quaän, khua ñoäng tieáng troáng cuûa Toâ Moân, nhaân ñoù ca khuùc nhaïc Tuyeát traéng (Baïch tuyeát), chôït ngaâm vònh thieân nuùi xanh (Thanh sôn) vôùi ngoân töø: “Nguyeân Thuïc theá vò thaáp, Tröôøng Khanh quan keùm tình hai khoaûnh laøm ruoäng luùa, ba tieàn giaønh nuoâi ngöïa, ngoïn cao noåi maây traéng, vaàng nguyeät döôùi nuùi xanh, trong loøng muoán coù tieáng, chöa ñöôïc queân noùi naêng”.

Nhaân ñoù, toâi nhuùn nhöôøng noùi: “Phaøm duøng hình töôïng ñeå phoâ baøy yù, ñöôïc yù thì hình töôïng queân; lôøi noùi duøng ñeå hieån baøy lyù, thaám nhuaàn lyù thì lôøi noùi döùt. Neân bieát, duøng lôøi noùi ñeå ñöôïc lyù, chaúng ñôïi caàu xin maø töï noùi; möôïn hình töôùng ñeå hoäi yù, haún gaù côù maø sau ñoù cöû ñoäng. Kia duøng voâ ngoân maø noùi ñoù, ñaây cuõng laáy khoâng nghe maø nghe ñoù. Noùi choã khoâng lôøi aáy lyù töï ngaàm hôïp, nghe choã khoâng ñöôïc nghe ñoù keát quy ñaïi thoâng. Do ñoù, mieäng khoâng choïn lôøi, neân thieân haï vaâng theo; lôøi noùi khoâng doái baøy neân theá giôùi kính ngöôõng”.

Khi aáy Cuï giaø buoâng ñaøn caàm rôøi khoûi choã ngoài, naém tay möøng baûo raèng: “Toâi gaëp ñöôïc ngöôøi vaäy! Toâi gaëp ñöôïc ngöôøi vaäy!” Vaø beøn daãn toâi ñeán nôi quaùn Phong ñình du nguyeät, môû kho vaên uyeån töù thö, ñoïc xem Di kinh cuûa Khoång Bích, troâng nhìn vaên lyù cuûa Caáp Truûng, tìm Ñieån kyù cuûa Ñoâng Quaùn Nam Cung, xeùt phöông thöùc cuûa Ngoïc Haøm

Ñan Chaåm. Gheù maét thôøi gian laâu, nhaân ñoù môùi hoûi raèng: “Baàn ñaïo nhaän chòu thaân hình chaúng lôïi, thöôøng maéc phaûi chöùng traàm kha. Vaû laïi, beänh ñaõ vaøo loàng ngöïc, caùc phöông thuoác ñeàu khoâng hieäu nghieäm, nhieàu naêm aên baùnh boät, chöa thaáy söï giaûm laønh. Ñeán nhö soi chieáu tuyeát ngöng tuï ñom ñoùm, gaéng söùc ñaõ nhoïc meät, baûy phaùi baûy löôïc khoù theå men vin trôøi, muoân quyeån traêm nhaø mòt môø tôï ñi bieån. Tieân sinh laø ngöôøi ñaõ thaáu suoát Töù ñaït, ôû ñôøi xöng goïi laø ngöôøi thoâng raønh. Vaäy, xin hoûi: Saùch vôû trong daân gian coù caû thaûy bao nhieâu?” Toâi ñaùp: “Troäm ñoïc laøm lôïi mình ñaâu phaûi lôïi ích öu toái?”

Cuï giaø nghe theá, xoùt thöông ñoåi saéc maët, ngöng laéng giaây laâu môùi baûo: “Xöa tröôùc taäp hoïc Ñoái cuûa UÙc Khuaát Di Thieân, doøm ngoù lôøi cuûa Ñaøm Thoâi Ñaêng Ñòa. Tröôùc maët thôï kheùo gioûi khoù theå muùa buùa rìu. Tuy nhieân, Leã noùi: “Khoâng lôøi chaúng daïy raên, ñaâu neân cöùng buoäc löôõi”. Nay thoâ thieån phoâ baøy xaùc thöïc hieán daâng ñeå baùo ñaùp ñöùc aâm. Thaùnh nhaân baûo maø laø Vaên kyù, Thöông Hieät söu tìm vieát thaønh saùch, maø khoâng saùch khoâng caàn, khoâng trí chaúng xem”.

Toâi laïi caät hoûi raèng: “Chöa thaáy khai nhaân chaúng ñoïc saùch, ñoïc saùch chöa haún khieán ngöôøi ñeïp, sao lôøi noùi aáy khaùc vaäy ö?”

Cuï giaø laïi ñaùp vôùi toâi raèng: “Voán coù hieåu bieát raønh roûi moïi söï goàm caû nhaïn goã maøi giuõa ngoïc thaønh ñoà duøng, ñaâu phaûi lôøi noùi hö doái ö? Xöa kia caùc vò ñaàu traâu mình raén, caùc baø keát löôùi loâng tô, thuaàn phaùc töï nhieân, chaúng töøng coù ñieån caùo. Cho ñeán luùc xa rôøi thôøi gian daøi, goïi laø Laät Luïc Trieäu Höng, maø choã Phu Töû, nhaän bieát coù hôn baûy möôi ñôøi, ngoaøi ra daøi xa, caùc Thaùnh chaúng theå nhôù roõ. Bao Vieâm ñaõ xuaát hieän, Hieân Huïc noåi leân, phong kieán chôït môû baøy nhaân coøn saùch theû. Ñeán luùc vaên chaát cuøng laãn loän, Ñaïo chí vaên töø hoa myõ. Khi aáy Ngoâ ñaët Thöôïng töôøng, Haï môû Taây töï, AÂm xöng Höõu hoïc, Chu baøy ñoâng giao. Ñeán luùc maát, nhaø Taàn ñaøo hoá thieâu ñoát, pho quyeån vaát boû heát. Hoàng Haùn vieát söûa toân suøng Nho meán troïng ngheà nghieäp, coù Teá Nam phuïc sinh chuyeân mieäng trao truyeàn, hoaëc gaëp Taát Thö môû baøy ôû caáp truùng, hoaëc thaáy Taøn kinh xuaát hieän nôi Khoång Bích. Tìm löûa Phuùc chim cöu nhoùm tuï nôi phaàn moä ít nhieàu”. Ngheä Vaên Chí noùi: “Saùu thö baûy tòch, traêm nhaø chín phaùi coù caû thaûy möôøi ba ngaøn hai traêm saùu möôi chín (13.269) quyeån. Naêm traêm chín möôi saùu nhaø, khaùc boä phaân chia goàm ba möôi saùu thöù. Trong ñoù, baûy kinh ñeàu laø Nhaïc Chöông coù ba ngaøn khoâng traêm ba möôi taùm (3.038) quyeån”. Ngöôøi ñôøi hieän nay chaúng thöïc haønh nhaïc chöông, nhöng maø phong tuïc daïy raên ôû ñôøi chæ coù leã vaø hieáu. Hieáu laø goác cuûa laäp thaân, leã haún daãn ñaàu ñeå trò chính”. Söu Thaàn Kheá noùi: “Moät boä kinh

hieáu coù naêm möôi chín quyeån, chaúng phaûi gaëp thôøi vaên bieán chaát maø cuõng hoïc thaønh hôn keùm”. Ñeán thôøi Haäu Haùn toân kính Teá Töûu, Thieân töû thöïc haønh nghi caân quyeån, neân Hoaøn Vinh Baùi Phong Phæ noùi: “Voõ löïc sôû dó maát duøng, nhoùm tuï hoïc troø hoa raâm döïng chôï, thuoäc cuoái saùch söû theâm nhieàu, sung theâm xe goàm hai giaù chöùa ñaày phoøng nhaø”.

Ñoãng Traùc chueån dôøi Tröôøng an chôû hôn hai ngaøn (2.000) chuyeán, gaëp phaûi möa hoûng maát traêm phaàn khoâng coøn moät. Baáy giôø ngöôøi tham choïn luïa quyeân traéng laïi laáy laøm boù buoäc khaên truøm ñaàu. So saùnh veà Laïc aáp gom laáy quaù ít, ñaàu ñuoâi khoâng taøn, hoaëc chaúng phaûi pho boä. Khaûo xeùt vaên kyù cuûa Luaän Ngöõ kheùo noùi, Mao Thi duøng môû ngaâm vònh, Thöôïng thö duøng laøm saùng toû chieáu saùch, Chu Dòch duøng trình baøy toát xaáu. Ba leã khaùc bieät ôû toân ty, ba truyeän baøn roõ veà ñaát trôøi. Chieán Quoác môû ñaàu töø Quyeàn Chính, Sôn Kinh bieän raønh töø Khaâu Laêng, ghi luïc xöa nay cuûa ba söû, ñaøm noùi vaên töï cuûa ba kho. Tieáp ñeán thì Haøn Phi, Laõo Töû, Maëc Ñòch, Trang Chu, Quaûn Troïng, Maïnh Kha chaúng haïi Bình Troïng. Ñaïi Ñaùi, Tieåu Ñaùi cuøng hoï maø khaùc teân. Ñaïi Quan, Tieåu Quan ñoàng teân töï maø khaùc hoï. Taát caû ñoù bieân thuaät tröôùc sau maø chöông quyeån caøng nhieàu. Hoaëc hai ngöïa hai ban. Huyeàn Yeán, Baûo Phaùc, Thaùi Ung, Löu Höôùng, Toân Thaïnh, Vöông Sung, ñeán caû baûy luïc cuûa doøng hoï Nguyeãn, boán boä cuûa nhaø hoï Vöông.

Xeùt nhö vua Voõ Ñeá (Tieâu Dieãn 502-550) thôøi Nam Löông, sai Nguyeãn Hieáu Töï v.v... ñeán ñieän Vaên Ñöùc Chaùnh Ngöï soaïn boä Vaên ñöùc Chaùnh Ngöï Thö coù hôn boán möôi boán ngaøn naêm traêm (44.500) quyeån. Baáy giôø vua chuyeân tu noäi phaùp, phaàn nhieàu phoûng tham Phaät ñaïo. Laïi sai Löu Tra Coá Hieäp v.v... goàm möôøi taùm ngöôøi ñeán trong vöôøn Hoa laâm phaân choïn yeáu ngöõ goàm baûy traêm hai möôi quyeån, ñeà teân laø Bieán Löôïc, ñeàu bieân sao töø caùc saùch xeáp loaïi töông töï. Khi aáy caùc taøi só vaên buùt phaûi tieän kieåm duøng, ñeán noãi khieán treo toùc caàm chaøy, duyeân vaãn bieáng löôøi.

Laïi coù Thoï Quang Uyeån goàm hai traêm quyeån, Yeáu Luïc saùu möôi quyeån, Loaïi Uyeån moät traêm hai möôi quyeån. Roát cuøng laø nhaø Chu, nhaân nhaø AÂn Leã toån haïi ích coù theå bieát, danh muïc tuy khaùc, trôû laïi roäng hôn tröôùc. Cuõng nhö treân saøn giöôøng baøy traûi saøn giöôøng, döôùi phoøng oác giaù theâm phoøng oác.

Söu Tín buoàn noùi trong Giang Nam Phuù raèng: “Chöõ cung vuøi laáp toái, vua Nguyeân Ñeá töï tay ñoát saùch möôøi boán vaïn quyeån laø phaûi gaàn baûn”. Troäm muoán nghi nhieàu maø so saùnh Hoàng löu kia laïi chaúng phaûi choã haøng keùm heøn löôøng bieát, sôï löûa traûi baøy ñoù ñeán chìm ôû Ñieån luaän.

Phaùp sö muoán ñoïc, töôûng chöøng khoù coù ñuû. Vaû laïi, neân tuøy söï caàn gaáp chaúng theå goàm taát caû, chæ laø Huyeàn Vi chaúng gaëp, xieån öôùc khoâng ñoàng loaïi. Ñeán nhö saùch söû neâu thuaät toaøn lieân quan thoûa ñaùng, lôøi cuûa Xuaân Thu caøng ôû nôi nghieân xaï. Nho Phong maát ôû Coâng chieán, Laõo Trang qua nôi Khieån thang, Quoác ngöõ coøn hö doái, Taø Khaâu sai deøm giaû söû khieán naêm kinh traêm hoï, khoâng gì chaúng phaûi haøi coát cuûa Haøn Laâm, Dó Nhaõ lìa thanh thoaùng ñuû laøm caên baûn duyeân tình. Nguoàn goác ñaïo laøm ngöôøi ñoù noùi roõ ñuû ñaâu gì qua leã vaø hieáu kính ö? Hieáu kính laø vaên ñieån töø thôøi thöù Ñaït Ñeá khoâng thay ñoåi, töø môùi sinh ñeán luùc cheát thuûy chung ñeàu ñuû vaäy, coù hieáu coù trung coù tín coù nghóa. ÔÛ lyù taäp hoïc ñeå ñuû khaép, ñoái vôùi söï xeùt khoù queân. Hieáu, löôïc noùi goàm coù möôøi taùm chöông, Hieáu Trò laø ñöùng ñaàu; Quyû laïi ñaûm nhaäm cung phuïng daân ñeàu laø ñoäi nhôø, suoát thoâng thaàn minh, daãn baøy phong tuïc. Giaû söû naêm haøng ñeàu xuoáng, moät ñoïc xem goàm tuïng, luaän chaát laø phoâ baøy ôû tinh thaàn, noùi khaû naêng keát quy ôû kyõ löôõng, chæ coù hieáu bao quaùt ñaùng nhaân ñaùng chöù, chaúng phaûi nhaø töï ñeán nhö theá maø thoâi”.

Toâi laïi nhuùn nhöôøng noùi: Phaøm naêm kinh ñöôïm nhuaàn, traêm hoï baøy suoát, nghóa cuøng cöïc bieát lyù saâu maàu bao goàm heát taùnh, thí nhö Baéc thaàn ñeán gaàn muoân töôïng, tôï beå Ñoâng daãn nhaän caû traêm soâng, coâng chaúng cuøng suy, ñöùc khoâng leân xuoáng. Côù sao chæ taùn thaùn ôû moät quyeån Hieáu kinh ö?

Cuï giaø ñaùp: “Neàn taûng cuûa ñöùc thì nhaân luaân laø chuû, ñöùng ñaàu traêm haïnh thì yeáu ñaïo laø coäi nguoàn. Vì theá, Thaùi Haïo Vieâm Hoaøng goïi ñoù laø coâng vieäc goác, Voõ Phaùt Chu Ñaùn xöng goïi laø “Lôùn thay!” Ñeán nhö daïy raên Töû Haï ñoái vôùi saéc naïn, laáy bieát kính ñeå chæ baøy cho Töû Du, caùc baäc Tieân Vöông kính phuïng phaùp thì caøn khoân muoân töôïng hieån tröôùc roõ raøng. Trieát Haäu toân thôø ngöôøi thaân thì nuùi soâng phoâ baøy ñieàm laønh, beøn coù chim öng saéc xanh ngaäm tieát, chim træ saéc traéng thuaàn bay, caây baùch nôi phaàn moä muøa xuaân khoâ heùo, caùc laëng chìm muøa Ñoâng nhaûy voït. Ban haønh ñoù khaép caû nöôùc nhaø, trò hoùa theo luaät hình khaép boán bieån. Söû duïng ñoù ñeán ngöôøi trong thoân aáp, ñöùc giaùo caøng theâm ñoái vôùi traêm hoï. Neân noùi: “Hieáu tröôùc tieân laø toân thôø ngöôøi thaân, keá tieáp laø phuïng söï Quaân vöông vaø sau cuøng laø laäp thaân vaäy”. Ñeán nhö giaãm traûi söông moác maø daáy caûm, oâm hoaøi traø rau ñaéng maø buoäc buoàn thöông. Ñau xoùt trong röøng laïnh ñaõ taêng theâm, taâm tö caây gioù caøng rít caét, ñuû ñeå cuùi daâng thöôïng Thaùnh, khaáp kheånh ñeán haøng Haï ngu aáy vaäy. Caên cöù theo Leã kyù noùi: “Hieáu laø suùc (nuoâi döôõng)”. Caâu Maïng Quyeát noùi: “Hieáu laø Töïu laø Ñoä laø Döï laø Cöùu laø Suùc”. Dó Nhaõ noùi: “Toát laønh vôùi meï cha goïi laø hieáu”.

Hieáu laø laøm vieäc nghóa. Tieáp noái kính phuïng ngöôøi thaân. Leã kyù noùi: “Suùc laø ñaïo cuûa laøm hieáu”. Nuoâi döôõng ñöùc thuaän theo lyù chaúng traùi nghòch vôùi thôøi, ñoù goïi laø suùc. Töïu nghóa Thaønh, töùc noùi hieáu cuûa baäc Thieân töû, nghóa laø ñöùc cuûa voõ hay doác heát löïc môû toûa ngoøi nöôùc ñeå thaønh coâng lôùn, aên rau laù ôû cung xaáu keùm. Neân Troïng Ni noùi: “Toâi khoâng lieân quan vaäy”. Ñoä laø hieáu cuûa haøng chö haàu, töùc treân kính phuïng Thieân töû döôùi ñoác suoát caû moät ñaát nöôùc, giöõ laáy phaùp ñoä aáy, nghóa khoâng traùi phaïm. Döï laø hieáu cuûa haøng khanh töôùng ñaïi phu, chuyeân caàn giöõ ñöùc beân trong töï tænh xeùt, moät loøng kính phuïng beà treân, neáu nhö lôïi ích cho xaõ taéc thì khoâng phaùp gì chaúng laøm. Caùc nöôùc laân caän lan truyeàn tieáng thôm, möu löôïc trong saùng töï toûa traøn xa. Cöùu nghóa laø cuøng taän, Só ng- hóa laø söï. Coù theå bieän raønh ñoù chaëng duøng so saùnh ôû moät quan. Xeùt ñöùc chaùnh vieäc, trung thuaän chaúng maát, doác caû thaønh thaät xong vieäc, quyeát chí chaúng ñoåi thay.

Chu Leã Sö Thò Chöùc noùi: “Duøng ñöùc ñeå chæ daïy moïi ngöôøi trong nöôùc: Moät laø chæ ñöùc töùc laáy laøm ñaïo goác, hai laø maãu ñöùc töùc laáy laøm haïnh goác, ba laø hieáu ñöùc, duøng ñeå phoøng ngöøa aùc nghòch”. Noùi veà coâng chôû che ñoù thì goïi ñoù laø chí ñöùc. Noùi veà duïng cuûa caét thaønh thì goïi ñoù laø maãn ñöùc. Ngôïi ca taâm nhaân aùi thì goïi ñoù laø hieáu ñöùc vaäy.

Troïng Ni trình baøy veà hieáu, tröôùc tieân thuaät veà meán kính ngöôøi khaùc thaân neâu cao danh hieäu, sau ñoù môùi kính trôøi nghóa ñaát. Chu Coâng luaän baøn veà hieáu, tröôùc heát xöng taùn che truøm caét moå, sau môùi trình baøy kheùo toát ñoái vôùi meï cha. Phu Töû sinh ôû cuoái thôøi nhaø Chu, tröôûng thaønh cuoái taäp tuïc, troâng thaáy hieáu ñeå ñoù goïi laø döùt tuyeät, buøi nguøi leã nhaïc ñaõ suy ñoå, taàng döï tham doác chí thöïc haønh kính caån ñoái vôùi vieäc phuïng söï ngöôøi thaân. Nhaân ñoù nhöõng keû haàu haï beân caïnh ñaõ laøm saùng toû ñaïo hieáu, hoïc troø hieän coøn bieân ghi ñeà teân laø Hieáu Kinh. Caâu Maïng Quyeát noùi: “Traêm vua theo vaâng laøm, muoân xöa chaúng ñoåi thay, ñoù goïi laø hieáu vaäy”. Taàn Huyeàn Laõ baûo moät chöõ phieân thaønh coù theå traùch, Thuïc Quaûi Döông noùi ngaøn vaøng thay chuoác laáy saâu vôøi quaùi laï ñöùc cuûa Hieáu kinh. Soâng nuùi khoân löôøng hieáu caûm thaàn minh, coâng saùnh ñoàng taïo hoùa, so naëng thì nuùi Nguõ nhaïc coøn nheï, löôøng saâu thì doøng boán ngoøi vaãn caïn, gioù möa chaúng theå laøm loaïn soùng caû aáy, hö khoâng chöa ñuû ñeå nöông gaù Linh döï ñoù. Noùi öôùc löôïc maø yù chæ saâu roäng raát möïc toát laønh. Phaùp sö Phaät giaùo coù theå ñöôïc nghe chaêng? Xin thöû noùi baøy ñeå khai môû ñieàu chöa toû ngoä!”

Toâi traû lôøi raèng: Noäi vaø ngoaïi ngöôïc nhau, chaân vaø tuïc traùi haún. Tuy veát tích khaùc laï, lyù cuûa chín phaùi khoù ñoàng nhaát, chæ coù caùc baäc

Ñaït Quaùn môùi hoäi thoâng ñöôïc. Nhö muoán bao goàm chæ thuù quy höôùng, toû roõ ñaàu ñuoâi ñoù thì Taùnh töôùng khoâng duøng lieân quan tôùi cöûa, söùc taâm chaúng theå ñeán caûnh ñoù, queân lôøi döùt tuyeät tö löï, ñaõ ngaäm mieäng ôû thaønh Tyø-da. Heát chieáu saïch thaàn beøn ñoùng thaát nôi Ma-kieät, cao saâu u nhaøn, chöùc cuûa Hy Hoøa haù bieát, kín maàu Hy Di, saùch cuûa Thöôïng Laâm chaúng bieân ghi. Taàm xeùt, phaøm caùc baäc chaân só öùng só ñeàu goäi nhuaàn Töø phong, phöông treân phöông döôùi thaûy ñeàu thaám ñöôïm Thaùnh giaùo. Môû ñaàu töø Loäc uyeån, roát cuøng taïi Haïc laâm, thì coù vaên goàm ba taïng ba luaân, thuyeát cuûa boán thöøa boán caáp, yù chæ roäng lôùn cuûa nöûa chöõ ñuû chöõ, baøn noùi rieâng bieät cuûa xaâu hoa vaø raûi hoa, meânh moâng doøng suoái tuoâng voït khoù khoâ caïn, daãy ñaày söông moác ruû tröôøng sinh. Lôøi aáy kheùo dieäu nghóa ñoù saâu xa. Nhö taùm soâng ñoàng chaûy vaøo bieån caû, tôï muoân töôïng toûa khaép giöõa khoâng. Khoù hieåu khoù vaøo, xöùng vôùi kinh cuûa chö Phaät nhaäm lyù; tuøy loaïi tuøy nghi, goïi laø phaùp ñieån cuûa Baäc Chí nhaân quyeàn hoùa.

Töø Laïc thuûy quaán quanh tuïng AÁn thö, vöôøn coû thôm döïng ñeàn Hoa loïng. Chu Só Haønh baäc cao löu ngaäm uoáng nöôùc taùm vò cuûa ao A- naäu, Khích Gia Taân ngöôøi quyù toäc mang ñeo moät vieân Giaø-ñaø, khoâng ai chaúng ñoàng toû roõ töï thaân mình v.v... coù taùnh Phaät, theå ñoù phieàn naõo töùc laø Boà-ñeà. Giaû söû saùch thaáu suoát bieát xa, chöõ Ñoäng Ngoïc chöông vaøng, thuaät cuûa Töû Phoøng trao giaày, thieân chöông cuûa Vaên Kyû hoûi ñaïo, nôi chöa lieân heä ñeán khoâng khoâng, moïi söï troïn chìm laéng ôû höõu höõu, ñeàu treo löôùi cuûa taùm Ma, laïi quaán loàng boán ñaûo. Vöøa roài tieân sinh ñaøm noùi, ñaâu laø raát möïc toát laønh?”

Cuï giaø hoái taï noùi: “Coù theå goïi laø Laõo töôùng Trí Huy laïi kòp ñoù. Sô löôïc nghe phaùp aâm, hoaûng nhieân nhö maát. Kính nghe lôøi chæ baûo, seõ ñaày ñuû vaâng laøm!”.

■